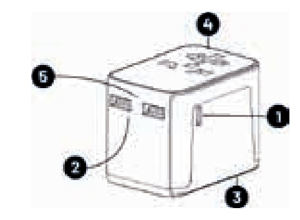
UŽIVATELSKÝ MANUÁL
CZ

Děkujeme za zakoupení cestovního adaptéru FIXED. Produkt kombinuje adaptér pro zapojení v podporovaných zemích a zároveň lze do něj zapojit elektroniku s různými kolíky. Adaptér je také vybaven USB-C a USB-A porty, takže funguje i jako standartní nabíječka do sítě.



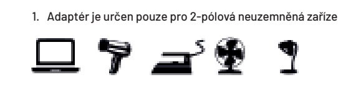
1. USB-C port s výkonem až 30 W
2. Dva USB-A porty
3. Výsuvné kolíky pro EU, UK a USA/AU
4. Zásuvka pro EU, UK a USA/AU zařízení
5. LED dioda svítí modře – standartní zapojení

LED dioda nesvítí
1. Možné přetížení – odpojte zařízení i zásuvku a zkuste opětovně zapojit
2. Zkontrolujte pojistku, zda-li není vyhořelá

PŘED POUŽITÍM SI PROČTĚTE TENTO MANUÁL.

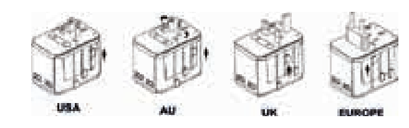
NÁVOD K POUŽITÍ:

1. Adaptér je určen pouze pro 2-pólová neuzemněná zařízení.



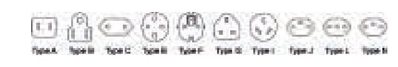
2. Adaptér je vhodný pro použití s většinou elektronických zařízení do 2500 W při 250 V a 1000 W při 100 V. Jako např. notebooky, menší fény na vlasy, stolní lampička, elektrické holicí strojky apod. USB-C a USB-A porty jsou vhodné pro nabíjení např. smartphonů, tabletů, powerbank apod.

3. Vestavěné zástrčky lze vybrat tak, aby vyhovovaly všem zásuvkám v různých zemích. Spínač bezpečnostních funkcí zajišťuje, že je pod napětím pouze jedna zástrčka.
4. Najednou lze použít pouze jeden typ kolíků. Ostatní kolíky zástrčky jsou automaticky uzamčeny.
5. Lehce stiskněte tlačítko a vysuňte kolíky pro daný region použití, jako na ilustračním obrázku. Pro opětovné zasunutí kolíků opět lehce stiskněte tlačítko a zasuňte kolíky zpět do adaptéru.

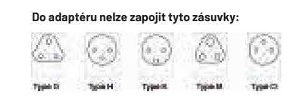


POUŽITELNÉ ZÁSUVKY:

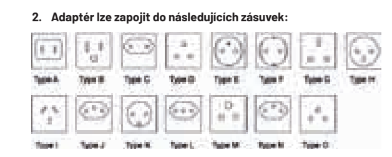
1. Do adaptéru lze zapojit následující typy zásuvek:



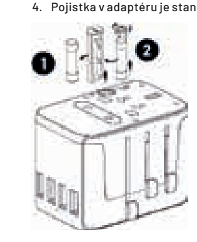
Do adaptéru nelze zapojit tyto zásuvky:



2. Adaptér lze zapojit do následujících zásuvek:



VÝMĚNA POJISTKY:
1. Vyjměte pojistku ze slotu označeným nápisem „FUSE"
2. Otočením také vyjměte slot pro náhradní pojistku označený jako „SPARE"
3. Vyměňte poškozenou pojistku za novou
4. Pojistka v adaptéru je standardu: 250V 10A, BS 1362



Specifikace produktu:

AC vstup: 100V-250V, 50/60Hz
Rating: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Výstup při zapojení jednoho portu:
USB-C výstup: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
USB-A výstup: 5V/2.4A Max
Výstup při zapojení více portů:
USB-C výstup: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
USB-A výstup: 5V/2.4A(Total), 2.4A Max Per Port
Absolutní DC výstup: 32 W
Rozměry: 70x50x54mm
Váha: 148g

Součást balení:

1x Cestovní adaptér
1x Uživatelský manuál

POZNÁMKY

Na výrobek se vztahuje záruka podle zákonných předpisů platných v zemích, kde je prodáván. V případě problémů se servisem se obraťte na prodejce, u něhož jste zařízení zakoupili. FIXED nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním produktu.

PÉČE O VÝROBEK A ÚDRŽBA

K čištění těla adaptéru používejte jemnou látku.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Zařízení nevystavujte dešti nebo sněhu a neponořujte jej do vody. Nenechávejte adaptér v automobilu na slunci. Nevystavujte zařízení přímo slunečnímu světlu nebo jej nezanechávejte poblíž zdrojů tepla. Nepoužívejte adaptér, pokud u něj došlo k silnému nárazu, pokud spadl, nebo je jakýmkoliv způsobem poškozen. vNerozebírejte zařízení, existuje nebezpečí elektrického šoku a/nebo popálení. Neupravujte napájecí kabel. Udržujte adaptér mimo dosah dětí. Neoprávněné otevření nebo úprava části výrobku má za následek pozbytí záruky.
Skladovací teplota produktu: 0 až 35 °C Provozní teplota produktu: 0 až 40 °C

LIKVIDACE PRODUKTU

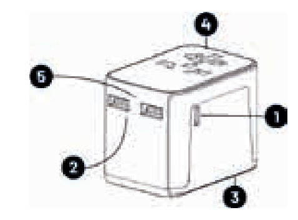
(Platí v zemích s oddělenými systémy sběru recyklovatelných materiálů). Staré produkty nesmějí být likvidovány společně s domácím odpadem! Pokud produkt již nebude fungovat, zlikvidujte jej v souladu s platnými předpisy ve vaší zemi. To zajišťuje, že staré výrobky jsou recyklovány profesionálním způsobem a také vylučuje negativní důsledky pro životní prostředí. Z tohoto důvodu je elektrické zařízení označeno zde zobrazeným symbolem.

Tento produkt je označen CE v souladu s ustanovením směrnice EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU a RoHS 2011/65/EU. Tímto společnost FIXED.zone a.s. prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU a RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Czech Republic

UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL
SK

Ďakujeme za zakúpenie cestovného adaptéru FIXED. Produkt kombinuje adaptér pre zapojenie v podporovaných krajinách a zároveň je možné do neho zapojiť elektroniku s rôznymi kolíkmi. Adaptér je tiež vybavený USB-C a USB-A portom, takže funguje aj ako štandardná nabíjačka do siete.



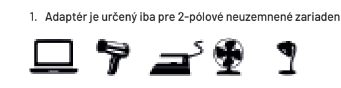
1. Port USB-C s výkonom až 30 W
2. Dva porty USB-A
3. Výsuvné kolíky pre EÚ, Spojené kráľovstvo a USA/AÚ
4. Zásuvka pre zariadenia EÚ, UK a USA/AÚ
5. LED diódy svietia modro – štandardné zapojenie

LED dióda nesvieti
1. Možné preťaženie – odpojte zariadenie a zásuvku a skúste ich znovu pripojiť
2. Skontrolujte, či nie je prepálená poistka

PRED POUŽITÍM SI PROČÍTAJTE TENTO MANUÁL.

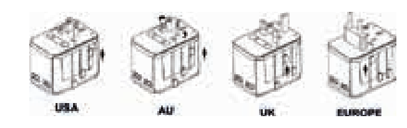
NÁVOD NA POUŽITIE:

1. Adaptér je určený iba pre 2-pólové neuzemnené zariadenia.



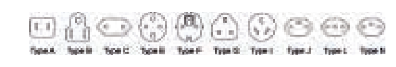
2. Adaptér je vhodný na použitie s väčšinou elektronických zariadení do 2500 W pri 250 V a 1000 W pri 100 V. ako napr. notebooky, menšie fény na vlasy, stolné lampičky, elektrické holiace strojčeky a pod. USB-C a USB-A porty sú vhodné pre nabíjanie napr. telefónov, tabletov, powerbank a pod.

3. Vstavané zástrčky možno vybrať tak, aby vyhovovali všetkým zásuvkám v rôznych krajinách. Spínač bezpečnostných funkcií zaisťuje, že pod napätím iba jedna zástrčka.
4. Naraz je možné použiť iba jeden typ kolíkov. Ostatné kolíky zástrčky sú automaticky uzamknuté.
5. Zľahka stlačte tlačidlo a vysuňte kolíky používané v danej krajine, ako na ilustračnom obrázku. Pre opätovné zasunutie kolíkov opäť zľahka stlačte tlačidlo a zasuňte kolíky späť do adaptéra.

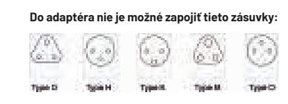


POUŽITEĽNÉ ZÁSUVKY:

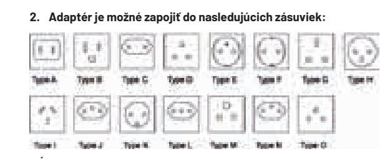
1. Do adaptéra je možné zapojiť nasledujúce typy zásuviek:



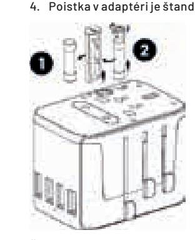
Do adaptéra nie je možné zapojiť tieto zásuvky:



2. Adaptér je možné zapojiť do nasledujúcich zásuviek:



VÝMENA POISTKY:
1. Vyberte poistku zo slotu , ktorý je označený nápisom „FUSE"
2. Otočením tiež vyberte slot pre náhradnú poistku , ktorý je označený nápisom „SPARE"
3. Vymeňte poškodenú poistku za novú
4. Poistka v adaptéri je štandardu: 250V 10A, BS 1362



Špecifikácie produktu:

AC vstup: 100V-250V, 50/60Hz
Rating: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Výstup pri zapojení jedného portu:
USB-C výstup: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
USB-A výstup: 5V/2.4A Max
Výstup pri zapojení viac portov:
USB-C výstup: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
USB-A výstup: 5V/2.4A(Total), 2.4A Max Per Port
Absolútny DC výstup: 32 W
Rozmery: 70x50x54mm
Váha: 148g

Súčasť balenia:

1x Cestovný adaptér
1x Užívateľský manuál

POZNÁMKY

Na výrobok sa vzťahuje záruka podľa zákonných predpisov platných v krajinách, kde je predávaný. V prípade problémov so servisom sa obráťte na predajcu, u ktorého ste zariadenie zakúpili. FIXED nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným používaním výrobku.

STAROSTLIVOSŤ O VÝROBOK A ÚDRŽBA

K čisteniu tela adaptéra používajte jemnú látku.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Zariadenie nevystavujte dažďu alebo snehu a neponárajte ho do vody. Nenechávajte adaptér v automobile na slnku. Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému svetlu alebo ho nenechávajte v blízkosti zdrojov tepla. Nepoužívajte adaptér, ak u neho došlo k silnému nárazu, spadol alebo je akýmkoľvek spôsobom poškodený. Nerozoberajte zariadenie, existuje nebezpečenstvo elektrického šoku a/alebo popálenia. Neupravujte napájací kábel. Udržujte adaptér mimo dosahu detí. Neoprávnené otvorenie alebo úprava časti výrobku má za následok stratu záruky.
- skladovacia teplota: 0 až 35 °C
- prevádzková teplota: 0 až 40 °C

LIKVIDÁCIA VÝROBKU

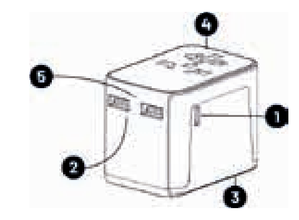
Platí v krajinách s oddelenými systémami zberu recyklovateľných materiálov). Staré produkty nemôžu byť likvidované s domácim odpadom! Ak už produkt nebude fungovať, zlikvidujte ho v súlade s platnými predpismi vo vašej krajine. To zaisťuje, že staré výrobky sú recyklované profesionálnym spôsobom a tiež vylučuje negatívne dôsledky pre životné prostredie. Z tohto dôvodu je elektrické zariadenie označené tu zobrazeným symbolom.

Tento produkt je označený CE v súlade s ustanoveniami smernic EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU. Týmto spoločnosť FIXED.zone a.s. prehlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EMC 2014/30/EU a 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Czech Republic

USER MANUAL
EN

Thank you for purchasing the FIXED travel adapter. The product combines an adapter for wiring in supported countries, and at the same time, electronics with different pins can be plugged in. The adapter also features USB-C and USB-A ports, so it works as a standard mains charger.



1. USB-C port with up to 30 W of power
2. Two USB-A ports
3. Pull-out pins for EU, UK and USA/AU
4. Socket for EU, UK and USA/AU devices
5. LED is blue - standard wiring

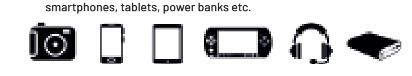
LED is not lit
1. Possible overload - disconnect the device and the socket and try reconnecting
2. Check the fuse for blown fuse

READ THIS MANUAL BEFORE USE.

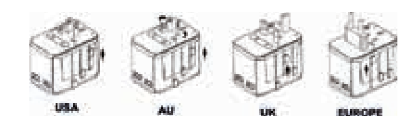
INSTRUCTIONS FOR USE:

1. The adapter is designed for 2-pole ungrounded devices only.

2. The adapter is suitable for use with most electronic equipment up to 2500 W at 250 V and 1000 W at 100 V. Such as laptops, small hair dryers, desk lamp, electric shavers, etc. USB-C and USB-A ports are suitable for charging e.g. smartphones, tablets, power banks etc.

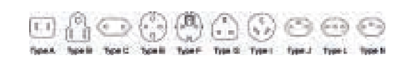


3. Built-in plugs can be selected to suit all sockets in different countries. A safety function switch ensures that only one plug is energized.
4. Only one type of pin can be used at a time. The other plug pins are automatically locked.
5. Press the button lightly and slide out the pins for the region of use, as in the illustration. To reinsert the pins, press the button lightly again and slide the pins back into the adapter.

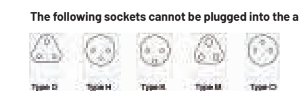


USABLE SOCKETS:

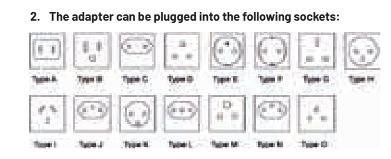
1. The following types of sockets can be plugged into the adapter:



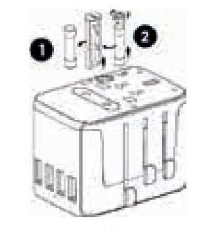
The following sockets cannot be plugged into the adapter:



2. The adapter can be plugged into the following sockets:



REPLACING THE FUSE:
1. Remove the fuse from the slot marked "FUSE"
2. Also remove the spare fuse slot marked "SPARE" by turning it
3. Replace the damaged fuse with a new one
4. The fuse in the adapter is standard: 250V 10A, BS 1362



Product Specifications:

AC input: 100V-250V, 50/60Hz
Rating: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Output when one port is connected:
USB-C output: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
USB-A output: 5V/2.4A Max
Output when multiple ports are connected:
USB-C output: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
USB-A output: 5V/2.4A(Total), 2.4A Max Per Port
Absolute DC output: 32 W
Dimensions: 70x50x54mm
Weight: 148g

Part of the package:

1x Travel adapter
1x User manual

NOTES

The product is warranted according to the legal regulations in force in the countries where it is sold. In case of service problems, please contact the dealer from whom you purchased the equipment.FIXED assumes no responsibility for damages caused by improper use of the product.

PRODUCT CARE AND MAINTENANCE

Use a soft cloth to clean the body of the travel adapter.

SECURITY MEASURES

Do not expose the device to rain or snow or immerse it in water. Do not leave the adapter in the car in the sun. Do not expose the device directly to sunlight or leave it near heat sources. Do not use the adapter if it has been subjected to a severe impact, if it has been dropped, or if it is damaged in any way. Do not disassemble the device, there is a risk of electric shock and/or burns. Do not modify the power cord. Keep the adapter out of the reach of children. Unauthorized opening or modification of product parts will void the warranty. Product storage temperature: 0 to 35 °C
Product operating temperature: 0 to 40 °C

PRODUCT DISPOSAL

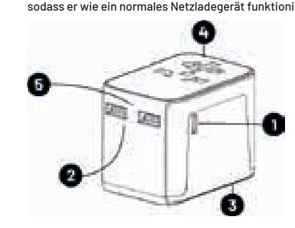
(Applies in countries with separate collection systems for recyclable materials). Old products must not be disposed of with household waste! If the product no longer works, dispose of it in accordance with the applicable regulations in your country. This ensures that old products are recycled in a professional manner and also eliminates negative environmental consequences. For this reason, electrical equipment is marked with the symbol shown here.

This product is CE marked in accordance with EMC Directive 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU and RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU and RoHS 2011/65/EU directives.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Czech Republic

BENUTZERHANDBUCH
DE

Vielen Dank, dass Sie den FIXED-Reiseadapter gekauft haben. Das Produkt kombiniert einen Adapter für die Verkabelung in den unterstützten Ländern, und gleichzeitig können elektronische Geräte mit anderen Pins angeschlossen werden. Der Adapter verfügt außerdem über USB-C- und USB-A-Anschlüsse, sodass er wie ein normales Netzladegerät funktioniert.



1. USB-C-Anschluss mit bis zu 30 W Leistung
2. Zwei USB-A-Anschlüsse
3. Ausziehbare Stifte für EU, UK und USA/AU
4. Steckdose für EU-, UK- und USA/AU-Geräte
5. LED leuchtet blau - Standardverdrahtung

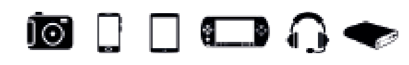
LED leuchtet nicht
1. Mögliche Überlastung - trennen Sie das Gerät und die Steckdose und versuchen Sie es erneut
2. Prüfen Sie die Sicherung auf durchgebrannte Sicherungen

LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DEM

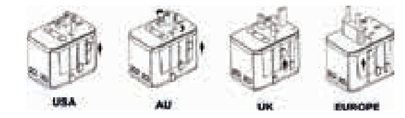
GEBRAUCH. GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Der Adapter ist nur für 2-polige, nicht geerdete Geräte geeignet.

2. Der Adapter ist für die meisten elektronischen Geräte bis zu 2500 W bei 250 V und 1000 W bei 100 V geeignet. Zum Beispiel Laptops, kleine Haartrockner, Schreibtischlampen, elektrische Rasierapparate, usw. USB-C- und USB-A-Anschlüsse eignen sich zum Laden von z. B. Smartphones, Tablets, Powerbanks usw.

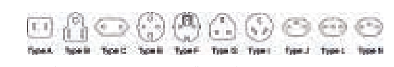


3. Eingebaute Stecker können für alle Steckdosen in verschiedenen Ländern ausgewählt werden. Ein Schalter mit Sicherheitsfunktion sorgt dafür, dass nur ein Stecker unter Spannung steht.
4. Es kann jeweils nur eine Art von Stift verwendet werden. Die anderen Steckerstifte sind automatisch verriegelt.
5. Drücken Sie leicht auf den Knopf und schieben Sie die Stifte für den Einsatzbereich heraus, wie in der Abbildung dargestellt. Um die Stifte wieder einzuführen, drücken Sie erneut leicht auf den Knopf und schieben Sie die Stifte zurück in den Adapter.

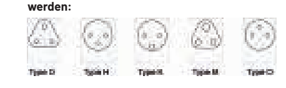


VERWENDBARE STECKDOSEN::

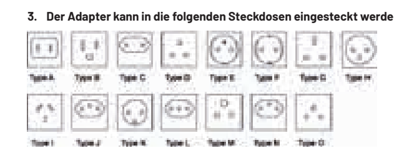
1. Die folgenden Steckdosentypen könnenan den Adapter angeschlossen werden:



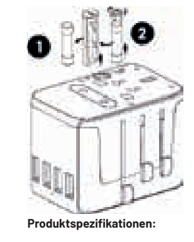
2. Die folgenden Steckdosen können nicht an den Adapter angeschlossen werden:



3. Der Adapter kann in die folgenden Steckdosen eingesteckt werden:



AUSWECHSELN DER SICHERUNG:T
1. Entfernen Sie die Sicherung aus dem mit "FUSE" gekennzeichneten Steckplatz.
2. Entfernen Sie auch den mit "SPARE" gekennzeichneten Steckplatz für die Reservesicherung, indem Sie ihn
3. Ersetzen Sie die beschädigte Sicherung durch eine neue.
4. Die Sicherung im Adapter ist Standard: 250V 10A, BS 1362



Produktspezifikationen:

AC-Eingang: 100V-250V, 50/60Hz
Leistung: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Ausgang, wenn ein Port angeschlossen ist:
USB-C-Ausgang: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
USB-A-Ausgang: 5V/2.4A Max
Ausgabe, wenn mehrere Ports angeschlossen sind:
USB-C-Ausgang: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1,67A
USB-A-Ausgang: 5V/2,4A (insgesamt), maximal 2,4A pro Anschluss
Absolute
Gleichstromleistung: 32 W
Abmessungen: 70x50x54mm
Gewicht: 148g

Teil des Pakets:

1x Reiseadapter
1x Benutzerhandbuch

ANMERKUNGEN:

Die Garantie für das Produkt richtet sich nach den in den Ländern, in denen es verkauft wird, geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Im Falle von Serviceproblemen wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. FIXED übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.

PRODUKTPFLEGE UND WARTUNG

Verwenden Sie ein weiches Tuch, um das Gehäuse der FIXED-Reiseadapter zu reinigen.

SICHERHEITSMAßNAHMEN

Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Schnee aus und tauchen Sie es nicht in Wasser. Lassen Sie den Adapter nicht im Auto in der Sonne liegen. Setzen Sie das Gerät nicht direkt dem Sonnenlicht aus und lassen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen liegen. Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn er starken Stößen ausgesetzt war, fallen gelassen wurde oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Zerlegen Sie das Gerät nicht, es besteht die Gefahr eines Stromschlags und/oderVerbrennungen. Das Netzkabel darf nicht verändert werden. Bewahren Sie den Adapter außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Unbefugtes Öffnen oder Verändern von Produktteilen führt zum Erlöschen der Garantie.Lagertemperatur des Produkts: 0 bis 35 °C
Betriebstemperatur des Produkts: 0 bis 40 °C

PRODUKTENTSORGUNG

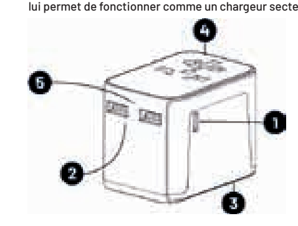
(Gilt in Ländern mit getrennten Sammelsystemen für wiederverwertbare Materialien). Alte Produkte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Wenn das Produkt nicht mehr funktioniert, entsorgen Sie es gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften. So wird sichergestellt, dass alte Produkte fachgerecht recycelt werden und negative Umweltauswirkungen vermieden werden. Aus diesem Grund sind elektrische Betriebsmittel mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Dieses Produkt ist CE-gekennzeichnet in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU und RoHS 2011/65/EU entspricht.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tschechische Republik

MANUEL D'UTILISATION
FR

Merci d'avoir acheté l'adaptateur de voyage FIXED. Le produit combine un adaptateur pour le câblage dans les pays pris en charge, et en même temps, il est possible de brancher des appareils électroniques avec des broches différentes. L'adaptateur est également doté de ports USB-C et USB-A, ce qui lui permet de fonctionner comme un chargeur secteur standard.



1. Port USB-C avec une puissance maximale de 30 W
2. Deux ports USB-A
3. Broches extractibles pour l'UE, le Royaume-Uni et les États-Unis/UA.
4. Prise pour les appareils de l'UE, du Royaume-Uni et des États-Unis/UA
5. La LED est bleue - câblage standard La LED

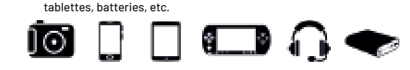
La LED n'est pas allumée
1. Surcharge possible - débranchez l'appareil et la prise et essayez de les rebrancher.
2. Vérifiez que le fusible n'est pas grillé

LISEZ CE MANUEL AVANT DE L'UTILISER.

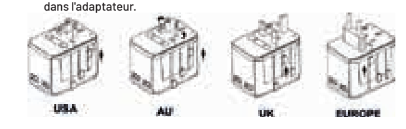
MODE D'EMPLOI :

1. L'adaptateur est conçu pour les appareils non mis à la terre à 2 pôles uniquement.

2. L'adaptateur peut être utilisé avec la plupart des équipements électroniques jusqu'à 2500 W à 250 V et 1000W à 100 V. Comme les ordinateurs portables, les petits sèche-cheveux, les lampes de bureau, les rasoirs électriques, etc. Les ports USB-C et USB-A sont adaptés à la recharge de smartphones, tablettes, batteries, etc.

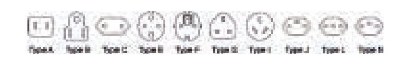


3. Les prises intégrées peuvent être sélectionnées pour s'adapter à toutes les prises de différents pays. Un interrupteur de sécurité permet de s'assurer qu'une seule prise est sous tension.
4. Un seul type de broche peut être utilisé à la fois. Les autres broches de la fiche sont automatiquement verrouillées.
5. Appuyez légèrement sur le bouton et faites glisser les goupilles pour la région d'utilisation, comme dans l'illustration. Pour réinsérer les broches, appuyez à nouveau légèrement sur le bouton et faites glisser les broches dans l'adaptateur.

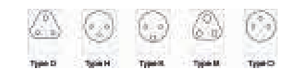


PRISES UTILISABLES:

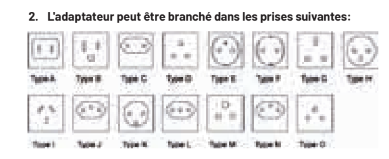
1. Les types de prises suivants peuvent être branchés sur l'adaptateur:



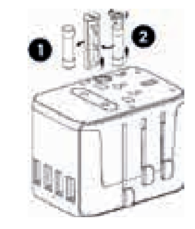
Les prises suivantes ne peuvent pas être branchées sur l'adaptateur:



2. L'adaptateur peut être branché dans les prises suivantes:



REMPLACER LE FUSIBLE:
1. Retirez le fusible de la fente marquée "FUSE".
2. Retirez également le logement du fusible de rechange marqué "SPARE" en le tournant.
3. Remplacez le fusible endommagé par un nouveau.
4. Le fusible de l'adaptateur est standard : 250V 10A, BS 1362.



Spécifications du produit:

Entrée CA : 100V-250V, 50/60Hz
Puissance : 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Sortie lorsqu'un port est connecté :
Sortie USB-C : 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
Sortie USB-A : 5V/2.4A Max
Sortie lorsque plusieurs ports sont connectés :
Sortie USB-C : 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Sortie USB-A : 5V/2,4A (total), 2,4A maximum par port.
Sortie CC absolue : 32 W
Dimensions : 70x50x54mm
Poids : 148g

Fait partie du paquet:

1x Adaptateur de voyage
1x Manuel d'utilisation

NOTES

Le produit est garanti conformément aux dispositions légales en vigueur dans les pays où il est vendu. En cas de problèmes de service, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'équipement. FIXED n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte du produit.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU PRODUIT

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le corps de la banque d'alimentation.

MESURES DE SÉCURITÉ

N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à la neige et ne le plongez pas dans l'eau. Ne laissez pas l'adaptateur dans la voiture au soleil. N'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil et ne le laissez pas à proximité de sources de chaleur. N'utilisez pas l'adaptateur s'il a été soumis à un choc violent, s'il est tombé ou s'il est endommagé de quelque façon que ce soit. Ne pas démonter l'appareil, il y a un risque de choc électrique et/ou de brûlures. Ne modifiez pas le cordon d'alimentation. Gardez l'adaptateur hors de portée des enfants. L'ouverture ou la modification non autorisée des pièces du produit annule la garantie. Température de stockage du produit : 0 à 35
°C Température de fonctionnement du produit : 0 à 40 °C

ÉLIMINATION DU PRODUIT

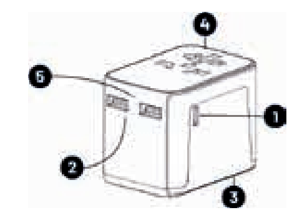
(S'applique dans les pays disposant de systèmes de collecte séparée des matériaux recyclables). Les anciens produits ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Si le produit ne fonctionne plus, mettez-le au rebut conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays. Cela permet de garantir que les anciens produits sont recyclés de manière professionnelle et d'éliminer les conséquences négatives sur l'environnement. C'est pourquoi les équipements électriques sont marqués du symbole illustré ici.

Ce produit est marqué CE conformément à la directive EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU et RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU et RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
République tchèque

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA
PL

Dziękujemy za zakup adaptera podróżnego FIXED. Produkt łączy w sobie adapter do okablowania w obsługiwanych krajach, a jednocześnie można podłączyć elektronikę z różnymi pinami. Adapter posiada również porty USB-C i USBA, więc działa jak standardowa ładowarka sieciowa.



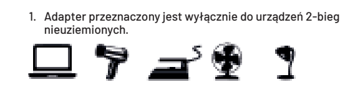
1. Port USB-C o mocy do 30 W
2. Dwa porty USB-A
3. Wtyki wysuwane dla UE, UK i USA/AU
4. Gniazdo dla urządzeń UE, UK i USA/AU
5. Dioda LED jest niebieska - standardowe

okablowanie Dioda LED nie świeci się
1. Możliwe przeciążenie - odłączyć urządzenie i gniazdo i spróbować ponownie podłączyć
2. Sprawdź, czy bezpiecznik nie jest przepalony

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ

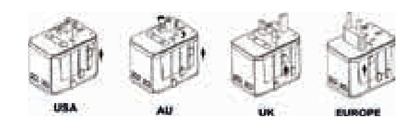
INSTRUKCJĘ. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

1. Adapter przeznaczony jest wyłącznie do urządzeń 2-biegunowych nieuziemionych.



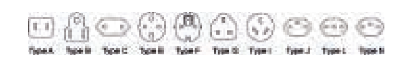
2. Adapter nadaje się do stosowania z większością urządzeń elektronicznych o mocy do 2500 W przy 250 V i 1000 W przy 100 V. Takie jak laptopy, małe suszarki do włosów, lampka biurkowa, golarki elektryczne itp. Porty USB-C i USB-A nadają się do ładowania np. smartfonów, tabletów, power banków itp.

3. Wbudowane wtyczki można wybrać tak, aby pasowały do wszystkich gniazdek w różnych krajach. Wyłącznik funkcji bezpieczeństwa zapewnia, że tylko jedna wtyczka jest pod napięciem.
4. W tym samym czasie można używać tylko jednego rodzaju pinów. Pozostałe piny wtyczki są automatycznie blokowane.
5. Naciśnij lekko przycisk i wysuń kołki dla regionu użytkowania, jak na ilustracji. Aby ponownie włożyć szpilki, ponownie lekko naciśnij przycisk i wsuń szpilki z powrotem do adaptera.

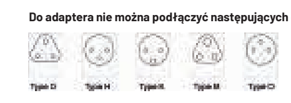


GNIAZDA UŻYTKOWE:

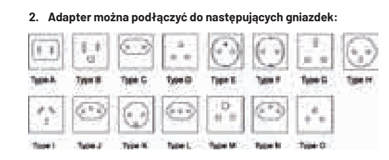
1. Do adaptera można podłączyć następujące rodzaje gniazdek:



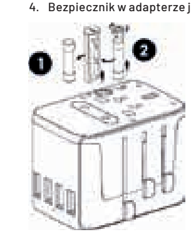
Do adaptera nie można podłączyć następujących gniazdek:



2. Adapter można podłączyć do następujących gniazdek:



WYMIANA BEZPIECZNIKA:
1. Wyjmij bezpiecznik z gniazda oznaczonego "FUSE"
2. Wyjmij również gniazdo bezpiecznika zapasowego oznaczone "SPARE", przekręcając je
3. Wymienić uszkodzony bezpiecznik na nowy
4. Bezpiecznik w adapterze jest standardowy: 250V 10A, BS 1362



SPECYFIKACJA PRODUKTU:

Wejście AC: 100V-250V, 50/60Hz
Moc znamionowa: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Wyjście, gdy podłączony jest jeden port:
Wyjście USB-C: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
Wyjście USB-A: 5V/2.4A Max
Wyjście, gdy podłączonych jest wiele portów:
Wyjście USB-C: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Wyjście USB-A: 5V/2.4A (łącznie), 2.4A Max na port
Absolutna moc wyjściowa DC: 32 W
Wymiary: 70x50x54mm
Waga: 148g

CZĘŚĆ PAKIETU:

1x Adapter podróżny
1x Instrukcja obsługi

UWAGI:

Produkt jest objęty gwarancją zgodnie z przepisami prawnymi obowiązującymi w krajach, w których jest sprzedawany. W przypadku problemów z serwisem należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie. FIXED nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA PRODUKTU

Do czyszczenia korpusu adaptera podróżnego użyj miękkiej szmatki.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub śniegu ani zanurzać go w wodzie. Nie należy pozostawiać adaptera w samochodzie na słońcu. Nie należy wystawiać urządzenia bezpośrednio na działanie promieni słonecznych ani pozostawiać go w pobliżu źródeł ciepła. Nie należy używać adaptera, jeśli został poddany silnemu uderzeniu, jeśli został upuszczony lub jeśli jest uszkodzony w jakikolwiek sposób. Nie należy demontować urządzenia, istnieje ryzyko porażenia prądem i/lub oparzeń. Nie należy modyfikować przewodu zasilającego. Adapter należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nieautoryzowane otwarcie lub modyfikacja części produktu powoduje utratę gwarancji. Temperatura przechowywania produktu: 0 do 35 °C Temperatura pracy produktu: 0 do 40 °C

UTYLIZACJA PRODUKTU

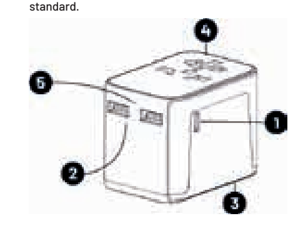
(Dotyczy krajów z systemem selektywnej zbiórki materiałów nadających się do recyklingu). Starych produktów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi! Jeśli produkt przestanie działać, należy go zutylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Zapewnia to profesjonalny recykling starych produktów, a także eliminuje negatywne skutki dla środowiska. Z tego powodu urządzenia elektryczne są oznaczone przedstawionym tu symbolem.

Ten produkt jest oznaczony znakiem CE zgodnie z dyrektywą EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU i RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektyw EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU i RoHS 2011/65/EU.

FIXED.Zone a.s.
Kubatowa 6
Czeskie Budziejowice 37004
Republika Czeska

MANUAL DE UTILIZARE
RO

Vă mulțumim că ați achiziționat adaptorul de călătorie FIXED. Produsul combină un adaptor pentru cablarea în țările acceptate și, în același timp, pot fi conectate electronice cu pini diferiți. De asemenea, adaptorul este prevăzut cu porturi USB-C și USB-A, astfel încât funcționează ca un încărcător de rețea standard.



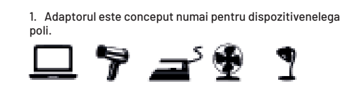
1. Port USB-C cu o putere de până la 30 W
2. Două porturi USB-A
3. Pini de extragere pentru UE, Marea Britanie și SUA/AU
4. Soclu pentru dispozitive din UE, Marea Britanie și SUA/AU
5. LED-ul este albastru - cablare standard

LED-ul nu este aprins
1. Posibilă supraîncărcare - deconectați dispozitivul și priza și încercați să le reconectați.
2. Verificați dacă siguranța este arsă

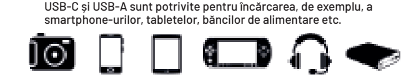
CITIȚI ACEST MANUAL ÎNAINTE DE UTILIZARE.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

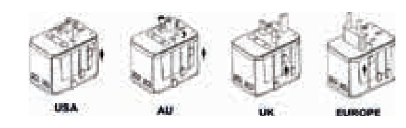
1. Adaptorul este conceput numai pentru dispozitivenelegate la pământ cu 2 poli.



2. Adaptorul este potrivit pentru utilizarea cu majoritatea echipamentelor electronice de până la 2500 W la 250 V și 1000 W la 100 V. Cum ar fi laptopuri, uscătoare de păr mici, lămpi de birou, aparate de ras electrice etc. Porturile USB-C și USB-A sunt potrivite pentru încărcarea, de exemplu, a smartphone-urilor, tabletelor, băncilor de alimentare etc.

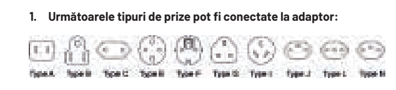


3. Ștecherii încorporați pot fi selectați pentru a se potrivi tuturor prizelor din diferite țări. Un întrerupător de siguranță asigură că doar o singură priză este alimentată.
4. Se poate utiliza doar un singur tip de pin la un moment dat. Ceilalți pini ai fișei sunt blocați automat.
5. Apăsați ușor pe buton și glisați știfturile pentru regiunea de utilizare, ca în ilustrație. Pentru a reintroduce știfturile, apăsați din nou ușor butonul și glisați știfturile înapoi în adaptor.

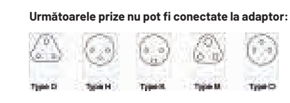


PRIZE UTILIZABILE:

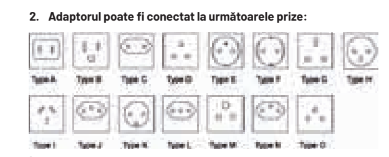
1. Următoarele tipuri de prize pot fi conectate la adaptor:



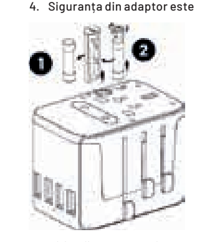
Următoarele prize nu pot fi conectate la adaptor:



2. Adaptorul poate fi conectat la următoarele prize:



ÎNLOCUIREA SIGURANȚEI:
1. Scoateți siguranța din fanta marcată "FUSE".
2. De asemenea, scoateți fanta pentru siguranța de rezervă marcată "SPARE" prin rotirea acesteia
3. Înlocuiți siguranța deteriorată cu una nouă.
4. Siguranța din adaptor este standard: 250V 10A, BS 1362.



Specificațiile produsului:

Intrare AC: 100V-250V, 50/60Hz
Rating: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Ieșire atunci când este conectat un port:
Ieșire USB-C: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
Ieșire USB-A: 5V/2.4A Max.
Ieșire atunci când sunt conectate mai multe porturi:
Ieșire USB-C: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Ieșire USB-A: 5V/2,4A (total), 2,4A max. pe port
Ieșire DC absolută: 32 W
Dimensiuni: 70x50x54mm
Greutate: 148g

Parte a pachetului:

1x adaptor de călătorie
1x manual de utilizare

NOTE

Produsul este garantat în conformitate cu reglementările legale în vigoare în țările în care este comercializat. În caz de probleme de service, vă rugăm să contactați dealerul de la care ați achiziționat echipamentul. FIXED nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.

ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI

Utilizați o cârpă moale pentru a curăța corpul adaptorului de călătorie.

MĂSURI DE SECURITATE

Nu expuneți dispozitivul la ploaie sau zăpadă și nu îl scufundați în apă. Nu lăsați adaptorul în mașină la soare. Nu expuneți dispozitivul direct la lumina soarelui și nu îl lăsați în apropierea unor surse de căldură. Nu utilizați adaptorul dacă a fost supus unui impact puternic, dacă a fost scăpat sau dacă este deteriorat în vreun fel. Nu dezasamblați dispozitivul, există riscul de electrocutare și/sau arsuri. Nu modificați cablul de alimentare. Țineți adaptorul departe de copii. Deschiderea sau modificarea neautorizată a pieselor produsului va anula garanția. Temperatura de depozitare a produsului: 0 până la 35 °C Temperatura de funcționare a produsului: 0 până la 40 °C

ELIMINAREA PRODUSELOR

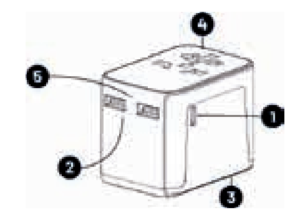
(Se aplică în țările cu sisteme de colectare separată a materialelor reciclabile). Produsele vechi nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere! Dacă produsul nu mai funcționează, eliminați-l în conformitate cu reglementările aplicabile în țara dumneavoastră. Acest lucru garantează că produsele vechi sunt reciclate într-un mod profesionist și elimină, de asemenea, consecințele negative asupra mediului. Din acest motiv, echipamentul electric este marcat cu simbolul prezentat aici.

Acest produs poartă marcajul CE în conformitate cu Directiva EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE și RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. declară prin prezenta că acest produs este conform cu cerințele esențiale și cu alte dispoziții relevante ale directivelor EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE și RoHS 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Republica Cehă

BRUGERVEJLEDNING
DK

Tak, fordi du har købt FIXED rejseadapteren. Produktet kombinerer en adapter til ledninger i de understøttede lande, og samtidig kan elektronik med forskellige pins tilsluttes. Adapteren har også USB-C- og USB-A-porte, så den fungerer som en almindelig netoplader.



1. USB-C-port med op til 30 W strømforsyning
2. To USB-A-porte
3. Udtræksstifter til EU, UK og USA/AU
4. Stikkontakt til enheder fra EU, UK og USA/AU
5. LED er blå - standard ledningsføring

LED er ikke tændt
1. Mulig overbelastning - afbryd enheden og stikkontakten, og prøv at genindkoble den
2. Kontroller sikringen for sprunget sikring

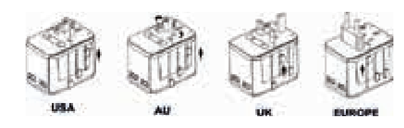
LÆS DENNE VEJLEDNING FØR BRUG.

BRUGSANVISNING:

1. Adapteren er kun beregnet til 2-polede ujordede enheder.

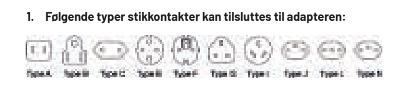
2. Adapteren er egnet til brug med de fleste elektroniske apparater på op til 2500 W ved 250 V og 1000 W ved 100 V. F.eks. bærbare computere, små hårtørrere, skrivebordslamper, elektriske barbermaskiner osv. USB-C- og USB-A-porte er velegnede til opladning af f.eks. smartphones, tablets, powerbanks osv.

3. De indbyggede stik kan vælges til at passe til alle stikkontakter i forskellige lande. En sikkerhedsfunktionskontakt sikrer, at kun ét stik er strømførende.
4. Der kan kun anvendes én type pin ad gangen. De andre stifterne er automatisk låst.
5. Tryk let på knappen, og skub stifterne ud for det område, hvor du vil bruge dem, som vist på illustrationen. For at genindsætte stifterne skal du trykke let på knappen igen og skubbe stifterne tilbage i adapteren.

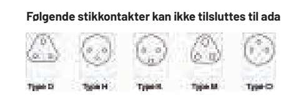


BRUGBARE STIKKONTAKTER:

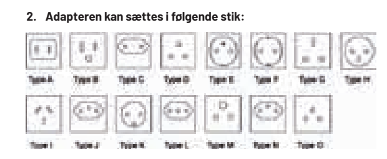
1. Følgende typer stikkontakter kan tilsluttes til adapteren:



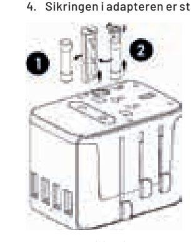
Følgende stikkontakter kan ikke tilsluttes til adapteren:



2. Adapteren kan sættes i følgende stik:



UDSKIFTNING AF SIKRINGEN:
1. Fjern sikringen fra pladsen markeret med "FUSE".
2. Fjern også den ekstra sikringsplads, der er mærket "SPARE", ved at dreje den
3. Udskift den beskadigede sikring med en ny
4. Sikringen i adapteren er standard: 250V 10A, BS 1362



Produktspecifikationer

AC-indgang: 100V-250V, 50/60Hz
Rating: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Udgang, når en port er tilsluttet:
USB-C-udgang: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
USB-A-udgang: 5V/2.4A Max
Udgang, når der er tilsluttet flere porte:
USB-C-udgang: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
USB-A-udgang: 5V/2,4A (i alt), 2,4A maks. pr. port
Absolut DC-udgang: 32 W
Dimensioner: 70x50x54mm
Vægt: 148g

En del af pakken:

1x rejseadapter
1x brugermanual

BEMÆRKNINGER:

Produktet er garanteret i henhold til de gældende lovbestemmelser i de lande, hvor det sælges. I tilfælde af serviceproblemer skal du kontakte den forhandler, som du har købt udstyret hos. FIXED påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert brug af produktet.

PRODUKTPLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Brug en blød klud til at rengøre rejseadapterens krop.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Udsæt ikke apparatet for regn eller sne, og læg det ikke i vand. Lad ikke adapteren ligge i bilen i solen. Udsæt ikke enheden direkte for sollys, og lad den ikke ligge i nærheden af varmekilder. Brug ikke adapteren, hvis den er været udsat for en voldsom påvirkning, hvis den er blevet tabt, eller hvis den er beskadiget på nogen måde. Du må ikke adskille enheden, da der er risiko for elektrisk stød og/eller forbrændinger. Du må ikke ændre strømkablet. Opbevar adapteren uden for børns rækkevidde. Uautoriseret åbning eller ændring af produktdele medfører, at garantien bortfalder.
Produktets opbevaringstemperatur: 0 til 35 °C
Produktets driftstemperatur: 0 til 40 °C

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

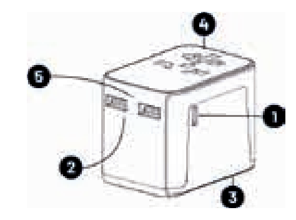
(Gælder i lande med separate indsamlingssystemer for genanvendelige materialer).
Gamle produkter må ikke bortskaffes med husholdningsaffald! Hvis produktet ikke længere fungerer, skal du bortskaffe det i overensstemmelse med de gældende regler i dit land.
Dette sikrer, at gamle produkter genanvendes på en professionel måde og eliminerer også negative miljømæssige konsekvenser. Derfor er elektrisk udstyr mærket med det symbol, der er vist her.

Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med EMC-direktivet 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU og RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU og RoHS 2011/65/EU-direktiverne.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tjekkiet

GEBRUIKERSHANDLEID ING
NL

Bedankt voor de aankoop van de FIXED reisadapter. Het product combineert een adapter voor bedrading in ondersteunde landen, en tegelijkertijd kan elektronica met andere pinnen worden aangesloten. De adapter heeft ook USB-C en USB-A poorten, dus hij werkt als een standaard netlader.



1. USB-C-poort met maximaal 30 W vermogen
2. Twee USB-A poorten
3. Uittrekpinnen voor EU, UK en USA/AU
4. Aansluiting voor EU-, UK- en USA/AU-apparaten
5. LED is blauw - standaard bedradig

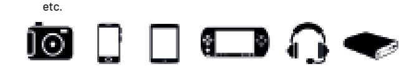
LED brandt niet
1. Mogelijke overbelasting - koppel het apparaat en het stopcontact los en probeer opnieuw aan te sluiten
2. Controleer de zekering op doorgebrande zekering

LEES DEZE HANDLEIDING VOOR GEBRUIK.

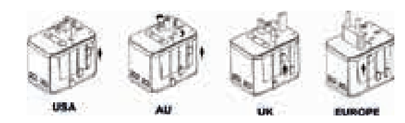
GEBRUIKSAANWIJZING:

1. De adapter is alleen ontworpen voor 2-polige ongeaarde apparaten.

2. De adapter is geschikt voor de meeste elektronische apparatuur tot 2500 W bij 250 V en 1000 W bij 100 V. Zoals laptops, kleine haardrogers, bureaulampen, elektrische scheerapparaten, enz. USB-C en USB-A poorten zijn geschikt voor het opladen van bijv. smartphones, tablets, powerbanks etc.

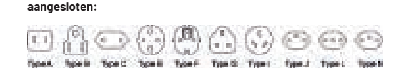


3. Ingebouwde stekkers kunnen worden geselecteerd voor alle stopcontacten in verschillende landen. Een veiligheidsschakelaar zorgt ervoor dat slechts één stekker onder spanning staat.
4. Er kan slechts één type pin tegelijk worden gebruikt. De andere stekkerpennen zijn automatisch vergrendeld
5. Druk de knop lichtjes in en schuif de pennen voor het gebruiksgebied uit, zoals op de afbeelding. Om de pennen terug te plaatsen, drukt u nogmaals licht op de knop en schuift u de pennen terug in de adapter.

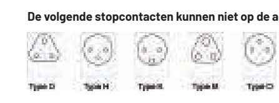


BRUIKBARE STOPCONTACTEN:

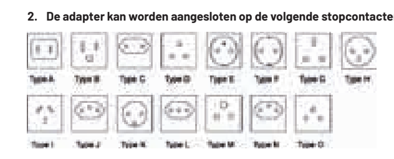
1. De volgende soorten stopcontacten kunnen op de adapter worden aangesloten:



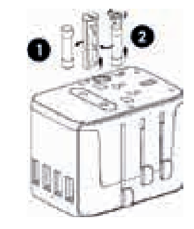
De volgende stopcontacten kunnen niet op de adapter worden aangesloten:



2. De adapter kan worden aangesloten op de volgende stopcontacten:



DE ZEKERING VERVANGEN:
1. Verwijder de zekering uit de gleuf "FUSE".
2. Verwijder ook de uitsparing voor de reservezekering, gemarkeerd met "SPARE", door hem te draaien.
3. Vervang de beschadigde zekering door een nieuwe.
4. De zekering in de adapter is standaard: 250V 10A, BS 1362



Productspecificaties:

AC-ingang: 100V-250V, 50/60Hz
Classificatie: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max.
Uitgang wanneer één poort is aangesloten:
USB-C uitgang: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
USB-A uitgang: 5V/2.4A Max.
Uitgang wanneer meerdere poorten zijn aangesloten:
USB-C-uitgang: 5V/3A, 9V/2,22A, 12V/1,67A
USB-A output: 5V/2.4A (Totaal), 2.4A Maximum per Haven
Absoluut DC vermogen: 32
W Afmetingen: 70x50x54mm
Gewicht: 148g

Onderdeel van het pakket:

1x Reisadapter
1x Gebruiksaanwijzing

OPMERKINGEN

Het product wordt gegarandeerd volgens de wettelijke voorschriften die gelden in de landen waar het wordt verkocht. Neem in geval van serviceproblemen contact op met de dealer bij wie u de apparatuur heeft gekocht. FIXED aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.

VERZORGING EN ONDERHOUD VAN HET PRODUCT

Gebruik een zachte doek om de behuizing van de reisadapter schoon te maken.

VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Stel het apparaat niet bloot aan regen of sneeuw en dompel het niet onder in water. Laat de adapter niet in de auto in de zon liggen. Stel het apparaat niet rechtstreeks bloot aan zonlicht en laat het niet in de buurt van warmtebronnen staan. Gebruik de adapter niet als deze is blootgesteld aan een zware schok, als deze is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd. Demonteer het apparaat niet, er bestaat gevaar voor elektrische schokken en/of brandwonden. Breng geen wijzigingen aan in het netsnoer. Houd de adapter buiten het bereik van kinderen. Ongeoorloofd openen of wijzigen van productonderdelen doet de garantie vervallen. Opslagtemperatuur van het product: 0 tot 35 °C Bedrijfstemperatuur van het product: 0 tot 40 °C

PRODUCTVERWIJDERING

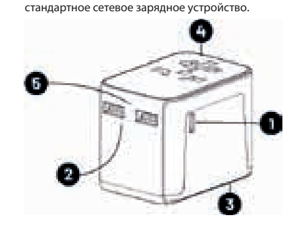
(Geldt in landen met systemen voor gescheiden inzameling van recycleerbare materialen). Oude producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid! Als het product niet meer werkt, gooi het dan weg volgens de in uw land geldende voorschriften. Dit zorgt ervoor dat oude producten op professionele wijze worden gerecycled en voorkomt tevens negatieve gevolgen voor het milieu. Daarom worden elektrische apparaten gemarkeerd met het hier afgebeelde symbool.

Dit product is CE-gemarkeerd in overeenstemming met EMC-richtlijn 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU en RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijnen EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU en RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tsjechië

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
RU

Благодарим вас за покупку адаптера для путешествий FIXED. Продукт сочетает в себе адаптер для подключения проводов в поддерживаемых странах, и в то же время к нему можно подключать электронику с разными штырьками. Адаптер также оснащен портами USB-C и USB-A, поэтому он работает как стандартное сетевое зарядное устройство.



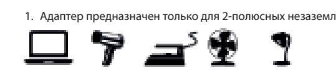
1. Порт USB-C с мощностью до 30 Вт
2. Два порта USB-A
3. Выдвижные штыри для ЕС, Великобритании и США/AU
4. Разъем для устройств ЕС, Великобритании и США/AU
5. Светодиод горит синим - стандартная

проводка Светодиод не горит
1. Возможна перегрузка - отсоедините устройство от розетки и попробуйте подключить снова
2. Проверьте предохранитель на наличие перегоревшего предохранителя

ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. ИНСТРУКЦИЯ ПО

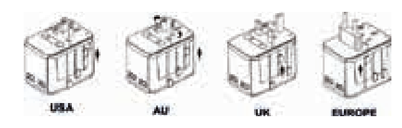
ПРИМЕНЕНИЮ:

1. Адаптер предназначен только для 2-полюсных незаземленных устройств.



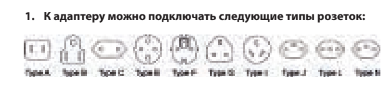
2. Адаптер подходит для использования с большинством электронного оборудования мощностью до 2500 Вт при 250 В и 1000 Вт при 100 В. Например, ноутбуки, маленькие фены, настольные лампы, электробритвы и т.д. Порты USB-C и USB-A подходят для зарядки, например, смартфонов, планшетов, пауэрбанков и т.д.

3. Встроенные вилки можно выбрать так, чтобы они подходили для розеток в разных странах. Функциональный выключатель безопасности обеспечивает подачу напряжения только на одну вилку.
4. Одновременно можно использовать только один тип штыря. Остальные контакты штекера автоматически блокируются.
5. Слегка нажмите на кнопку и выдвиньте штифты для региона использования, как показано на рисунке. Чтобы снова вставить штифты, слегка нажмите на кнопку и вставьте штифты обратно в адаптер.

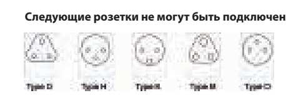


ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ РОЗЕТКИ:

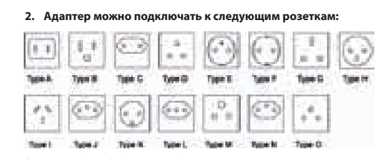
1. К адаптеру можно подключать следующие типы розеток:



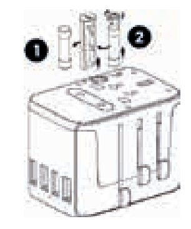
Следующие розетки не могут быть подключены к адаптеру:



2. Адаптер можно подключать к следующим розеткам:



ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ:
1. Извлеките предохранитель из гнезда с надписью "FUSE".
2. Также извлеките гнездо запасного предохранителя с маркировкой "SPARE", повернув его
3. Замените поврежденный предохранитель на новый
4. Предохранитель в адаптере стандартный: 250 В 10 А, BS 1362



Технические характеристики продукта:

Вход переменного тока: 100В-250В, 50/60Гц
Номинальная мощность: 100-250 В переменного тока 10А Макс, 2500 Вт Макс
Выводится при подключении одного порта:
Выход USB-C: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
Выход USB-A: 5 В/2,4 А макс.
Выводится при подключении нескольких портов:
Выход USB-C: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Выход USB-A: 5V/2.4A (всего), 2.4A максимум на порт
Абсолютный выход
постоянного тока: 32 Вт
Размеры: 70x50x54 мм
Вес: 148 г

Часть пакета:

1x Дорожный адаптер
1x Руководство пользователя

ПРИМЕЧАНИЯ:

Гарантия на продукт предоставляется в соответствии с правовыми нормами, действующими в странах, где он продается. В случае проблем с обслуживанием обращайтесь к дилеру, у которого вы приобрели оборудование. Компания FIXED не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного использования продукта.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Utilizați o cârpă moale pentru a curăța corpul adaptorului de călătorie.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Не подвергайте устройство воздействию дождя или снега и не погружайте его в воду. Не оставляйте адаптер в автомобиле на солнце. Не подвергайте устройство прямому воздействию солнечных лучей и не оставляйте его вблизи источников тепла. Не используйте адаптер, если он подвергся сильному удару, если его уронили или если он поврежден каким-либо образом. Не разбирайте устройство, существует опасность поражения электрическим током и/или ожогов. Не модифицируйте шнур питания. Храните адаптер в недоступном для детей месте. Несанкционированное вскрытие или модификация деталей изделия приведет к аннулированию гарантии. Температура хранения продукта: от 0 до 35 °C Температура эксплуатации продукта: от 0 до 40 °C

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

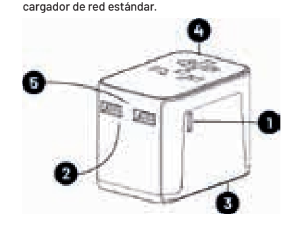
(Применяется в странах с системами раздельного сбора вторсырья). Старые изделия нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами! Если изделие больше не работает, утилизируйте его в соответствии с действующими в вашей стране правилами. Это обеспечивает профессиональную переработку старых изделий, а также исключает негативные экологические последствия. По этой причине электрооборудование маркируется показанным здесь символом.

Данный продукт имеет маркировку CE в соответствии с Директивами EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU и RoHS 2011/65/EU. Компания FIXED.zone a.s. настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директив EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU и RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Кубатова 6
Ческе Будейовице 37004
Чешская Республика

MANUAL DEL USUARIO
ES

Gracias por comprar el adaptador de viaje FIXED. El producto combina un adaptador para el cableado en los países admitidos y, al mismo tiempo, se pueden enchufar aparatos electrónicos con clavijas diferentes. El adaptador también cuenta con puertos USB-C y USB-A, por lo que funciona como un cargador de red estándar.



1. Puerto USB-C con hasta 30 W de potencia
2. Dos puertos USB-A
3. Clavijas extraíbles para la UE, el Reino Unido y los Estados Unidos/AU
4. Enchufe para dispositivos de la UE, Reino Unido y Estados Unidos/AU
5. El LED es azul - el LED del cableado

Estándar no se enciende
1. Posible sobrecarga: desconecte el aparato y la toma de corriente e intente volver a conectarlo
2. Compruebe si el fusible está fundido

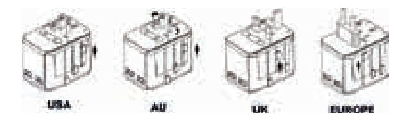
LEA ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZARLO.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. El adaptador está diseñado sólo para dispositivos de 2 polos sin conexión a tierra.

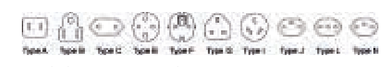
2. El adaptador es apto para la mayoría de los equipos electrónicos de hasta 2500 W a 250 V y 1000 W a 100 V. Como ordenadores portátiles, pequeños secadores de pelo, lámparas de escritorio, afeitadoras eléctricas, etc. Los puertos USB-C y USB-A son adecuados para cargar, por ejemplo, smartphones, tabletas, bancos de energía, etc.

3. Las clavijas incorporadas pueden seleccionarse para adaptarse a todos los enchufes de los distintos países. Un interruptor de función de seguridad garantiza que sólo se alimente un enchufe.
4. Sólo se puede utilizar un tipo de clavija a la vez. Las demás clavijas se bloquean automáticamente.
5. Presione ligeramente el botón y deslice hacia fuera las clavijas para la región de uso, como en la ilustración. Para volver a insertar las clavijas, presione ligeramente el botón de nuevo y deslice las clavijas de nuevo en el adaptador.

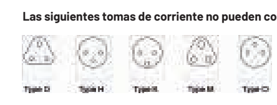


TOMAS DE CORRIENTE UTILIZABLES:

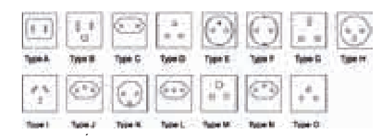
1. Los siguientes tipos de enchufes pueden conectarse al adaptador:



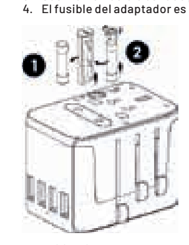
Las siguientes tomas de corriente no pueden conectarse al adaptador:



2. El adaptador puede conectarse a las siguientes tomas de corriente:



SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE:
1. Retire el fusible de la ranura marcada como "FUSE".
2. Retire también la ranura del fusible de repuesto marcada como "SPARE" girándola
3. Sustituir el fusible dañado por uno nuevo
4. El fusible del adaptador es estándar: 250V 10A, BS 1362



Especificaciones del producto:

Entrada de CA: 100V-250V, 50/60Hz
Capacidad: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Salida cuando un puerto está conectado:
Salida USB-C: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
Salida USB-A: 5V/2,4A máx.
Salida cuando se conectan varios puertos:
Salida USB-C: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Salida USB-A: 5V/2,4A (total), 2,4A máximo por puerto
Potencia DC absoluta: 32 W
Dimensiones: 70x50x54mm
Peso: 148g

Parte del paquete:

1x Adaptador de viaje
1x Manual de usuario

NOTAS

El producto está garantizado según la normativa legal vigente en los países donde se vende. En caso de problemas de servicio, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el equipo. FIXED no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado del producto.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Utilice un paño suave para limpiar el cuerpo del adaptador de viaje.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

No exponga el aparato a la lluvia o a la nieve ni lo sumerja en el agua. No deje el adaptador en el coche al sol. No exponga el aparato directamente a la luz solar ni lo deje cerca de fuentes de calor. No utilice el adaptador si ha sufrido un impacto fuerte, si se ha caído o si está dañado de alguna manera. No desmonte el aparato, ya que existe riesgo de descarga eléctrica y/o quemaduras. No modifique el cable de alimentación. Mantenga el adaptador fuera del alcance de los niños. La apertura o modificación no autorizada de las piezas del producto anulará la garantía. Temperatura de almacenamiento del producto: de 0 a 35 °C Temperatura de funcionamiento del producto: de 0 a 40 °C

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

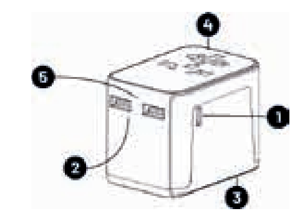
(Se aplica en países con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables). Los productos antiguos no deben eliminarse con la basura doméstica. Si el producto ya no funciona, deséchelo de acuerdo con la normativa vigente en su país. Esto garantiza que los productos antiguos se reciclen de forma profesional y también elimina las consecuencias negativas para el medio ambiente. Por esta razón, los equipos eléctricos están marcados con el símbolo que se muestra aquí.

Este producto tiene el marcado CE de acuerdo con la Directiva CEM 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE y RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. declara por la presente que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE y RoHS 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
República Checa

BRUKSANVISNING
SV

Tack för att du har köpt reseadaptern FIXED. Produkten kombinerar en adapter för ledningar i länder som stöds, och samtidigt kan elektronik med olika stift anslutas. Adaptern har också USB-C- och USB-A-portar, så den fungerar som en vanlig nätladdare.



1. USB-C-port med upp till 30z W effekt
2. Två USB-A-portar
3. Utdragbara stift för EU, UK och USA/AU
4. Uttag för enheter från EU, Storbritannien och USA/AU
5. Lysdioden är blå - standardledningar

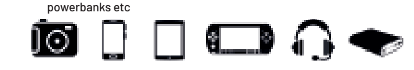
Lysdioden lyser inte
1. Möjlig överbelastning - koppla bort enheten och uttaget och försök att återansluta.
2. Kontrollera om säkringen är trasig

LÄS DEN HÄR HANDBOKEN INNAN DU ANVÄNDER

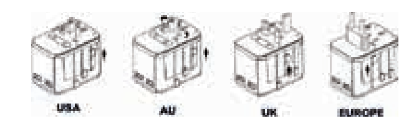
DEN. BRUKSANVISNING:

1. Adaptern är endast avsedd för 2-poliga ojordade enheter.

2. Adaptern är lämplig för användning med de flesta elektroniska apparater upp till 2500 W vid 250 V och 1000 W vid 100 V. Till exempel bärbara datorer, små hårtorkar, skrivbordslampor, elektriska rakapparater osv.USB-C- och USB-A-portar är lämpliga för laddning av t.ex. smartphones, surfplattor, powerbanks etc

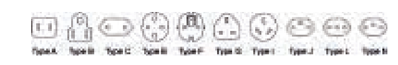


3. Inbyggda kontakter kan väljas för att passa alla uttag i olika länder. En säkerhetsfunktionskontakt säkerställer att endast en kontakt är strömförsörjd.
4. Endast en typ av stift kan användas åt gången. De andra stiftstiften är automatiskt låsta.
5. Tryck lätt på knappen och skjut ut stift för användningsområdet, enligt illustrationen. Om du vill sätta in stiften igen trycker du lätt på knappen igen och skjuter in stiften i adaptern igen.

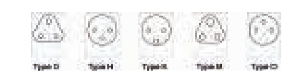


ANVÄNDBARA UTTAG:

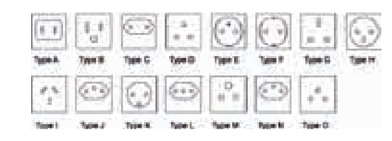
1. Följande typer av uttag kan anslutas till adaptern:



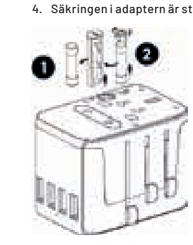
Följande uttag kan inte anslutas till adaptern:



2. Adaptern kan anslutas till följande uttag:



BYTE AV SÄKRINGEN:
1. Ta ut säkringen ur facket märkt "FUSE".
2. Ta också bort reservsäkringsfickan somär märkt "SPARE" genom att vrida på den.
3. Ersätt den skadade säkringen med en ny.
4. Säkringen i adaptern är standard: 250V 10A, BS 1362.



Produktspecifikationer:

AC-ingång: 100V-250V, 50/60Hz
Värdering: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Utgörs när en port är ansluten:
USB-C-utgång: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
USB-A-utgång: 5V/2,4A max.
Utgörs när flera portar är anslutna:
USB-C-utgång: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
USB-A-utgång: 5V/2,4A (totalt), max 2,4A per port
Absolut likströmsutgång: 32
W Mått: 70x50x54mm
Vikt: 148g

Ingår i paketet:

1x reseadapter
1x bruksanvisning

ANTECKNINGAR

Produkten är garanterad i enlighet med de rättsliga bestämmelser som gäller i de länder där den säljs. Vid serviceproblem, kontakta den återförsäljare som du köpte utrustningen av. FIXED tar inget ansvar för skador som orsakas av felaktig användning av produkten.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL AV PRODUKTEN

Använd en mjuk trasa för att rengöra reseadapterns kropp.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

Utsätt inte enheten för regn eller snö och dränk den inte i vatten. Lämna inte adaptern i bilen i solen. Exponera inte enheten direkt för solljus och lämna den inte i närheten av värmekällor. Använd inte adaptern om den har utsatts för en kraftig påverkan, om den har tappats eller om den är skadad på något sätt. Ta inte isär enheten, det finns risk för elchock och/eller brännskador. Ändra inte strömkabeln. Förvara adaptern utom räckhåll för barn. Obehörig öppning eller modifiering av produktdelar gör garantin ogiltig.
Förvaringstemperatur för produkten: 0 till 35 °C Driftstemperatur för produkten: 0 till 40 °C

BORTSKAFFANDE AV PRODUKTER

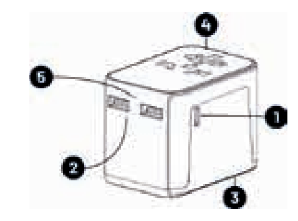
(Gäller i länder med separata insamlingssystem för återvinningsbara material). Gamla produkter får inte slängas med hushållsavfallet! Om produkten inte längre fungerar ska du göra dig av med den i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land. Detta garanterar att gamla produkter återvinns på ett professionellt sätt och eliminerar negativa miljökonsekvenser. Därför är elektrisk utrustning märkt med den symbol som visas här.

Denna produkt är CE-märkt i enlighet med EMC-direktivet 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU och RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. förklarar härmed att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU och RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tjeckien

BRUKERMANUAL
NO

Takk skal du ha for å ha kjøpt reiseadapteren FIXED. Produktet kombinerer adapteren for tilkobling i landene som støttes og samtidig er det mulig å koble den til elektronikk med forskjellige pinner. Adapteren har også USB-C- og USB-A-utganger, så den fungerer som en standardlader til strømnettet.



1. USB-C-kontakt med effekten opptil 30 W
2. To USB-A-kontakter
3. Uttrekkbare pinner for EU, UK og USA/AU-stikkontakter
4. Stikkontakt for elektroniske apparater fra EU, UK og USA/AU
5. LED-dioden lyser blått - standard tilkobling

LED-dioden lyser ikke
1. Mulig overbelastning - koble ut både apparaten og stikkontakten og prøv å koble dem på nytt.
2. Sjekk sikringen om den har gått

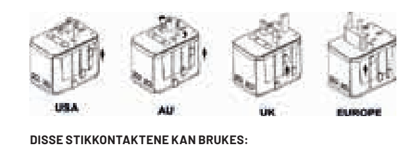
GÅ GJENNOM OG LES DENNE MANUALEN FØR BRUK.

BRUKSANVISNING:

1. Adapteren brukes bare til 2-polet ikke-jordet utstyr.

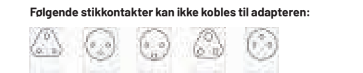
2. Adapteren kan brukes sammen med de fleste typer elektronisk utstyr opp til 2500 W ved 250 V og 1000 W ved 100 V, som f.eks. bærbare datamaskiner, små hårføner, bordlamper, elektriske barbermaskiner o.l.

3. Innebygde plugger kan velges slik at de passer til alle stikkontakter i forskjellige land. En sikkerhetsfunksjonsbryter sørger for at kun én plugg er strømførende.
4. Bare én type pinne kan brukes om gangen. De andre pinnene på pluggen låses automatisk.
5. Trykk lett på knappen og skyv ut pinnene for bruksområdet som vist i illustrasjonen. For å sette inn pinnene igjen, trykk lett på knappen igjen og sett inn pinnene tilbake i adapteren.

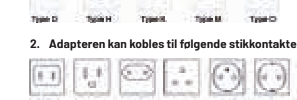


DISSE STIKKONTAKTENE KAN BRUKES:

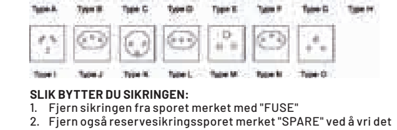
1. Følgende typer stikkontakter kan kobles til adapteren:



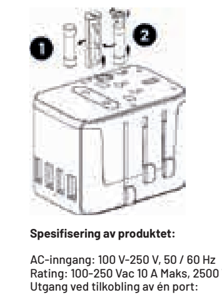
Følgende stikkontakter kan ikke kobles til adapteren:



2. Adapteren kan kobles til følgende stikkontakter:



SLIK BYTTER DU SIKRINGEN:
1. Fjern sikringen fra sporet merket med "FUSE"
2. Fjern også reservesikringssporet merket "SPARE" ved å vri det
3. Bytt den ødelagte sikringen ut med en ny
4. Standard for sikringen i adapteren er: 250 V 10 A, BS 1362, 6,3 x 25,4 mm



Spesifisering av produktet:

AC-inngang: 100 V-250 V, 50 / 60 Hz
Rating: 100-250 Vac 10 A Maks, 2500 W Maks
Utgang ved tilkobling av én port:
USB-C-utgang: 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 2,5 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1,5 A
USB-A-utgang: 5 V / 2,4 A Maks
Utgang om flere porter er tilkoblet:
USB-C-utgang: 5 V / 3 A, 9 V / 2,22 A, 12 V / 1,67 A
USB-A-utgang: 5 V / 2,4 A (Totalt), 2,4 A Maks per kontakt
Absolutt DC-utgang: 32 W
Mål: 70x50x54 mm
Vekt: 148 g

Hva som følger med i pakningen:

1x reiseadapter
1x brukermanual

MERKNADER

For produktet gjelder garanti iht. lovforskrifter som gjelder i de landene der produktet selges. Skulle du få problemer med service, så vennligst henvend deg til forhandleren du kjøpte enheten hos. FIXED tar ikke på seg ansvaret for skader forårsaket av gal bruk av produktet.

STELL AV PRODUKTET OG VEDLIKEHOLD

Bruk en myk klut til å rengjøre hoveddelen av reiseadapteren.

TILTAK FOR SIKKERHETENS SKYLD

Ikke utsett enheten for regn eller snø og senk den ikke ned i vann. Etterlat ikke adapteren i en bil i sol. Ikke utsett enheten for direkte sollys og ikke etterlat den nær en varmekilde. Ikke bruk adapteren dersom den har blitt utsatt for kraftig støt, dersom den har falt ned, eller dersom den på noen som helst måte er skadet. Ta ikke enheten fra hverandre; det er fare for å få støt i seg og/eller brannskader. Ikke modifiser ladekabelen. Oppbevar adapteren utilgjengelig for barn. Ikke-autorisert åpning eller modifisering av noen del av produktet vil medføre at garantien blir ugyldig.
Produktens lagringstemperatur: 0–35 °C
Produktets driftstemperatur: 0–40 °C

AVHENDING AV PRODUKT

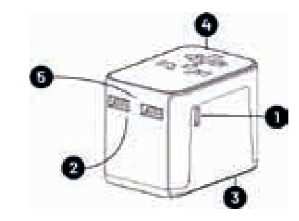
Gamle produkter får ikke kastes sammen med husholdningsavfall! Dersom produktet slutter å virke, så avhend det i tråd med gjeldende bestemmelser i ditt land.
Det sikrer at gamle produkter gjenvinnes på kyndig vis og utelukker dessuten negative følger for miljøet. Av den grunn er elektrisk utstyr merket med det symbolet som er vist.

Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i direktiv EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU og RoHS 2011/65/EU. Herved erklærer foretaket FIXED.zone a.s. at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktivene EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU og RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
37004 České Budějovice
Tsjekkia

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA
FI

Kiitos, että ostit FIXED-matkasovittimen. Tuotteessa on sovitin tuettujen maiden johdotuksia varten, ja samalla siihen voidaan liittää elektroniikkaa, jossa on eri nastat. Sovittimessa on myös USB-C- ja USB-A-portit, joten se toimii tavallisena verkkolaturina.



1. USB-C-portti, jossa on jopa 30 W:n teho
2. Kaksi USB-A-porttia
3. Ulosvedettävät nastat EU:lle, Yhdistyneelle kuningaskunnalle ja USA:lle/AU:lle
4. Pistorasia EU:n, Yhdistyneen kuningaskunnan ja USA:n/AU:n laitteille
5. LED on sininen – vakiojohdotus

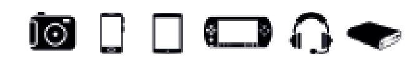
LED ei pala
1. Mahdollinen ylikuormitus – irrota laite ja pistorasia ja yritä kytkeä uudelleen.
2. Tarkista sulake, onko sulake palanut

LUE TÄMÄ KÄYTTÖOHJE ENNEN KÄYTTÖÄ.

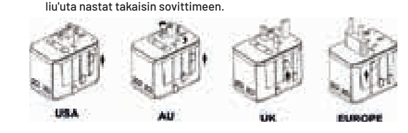
KÄYTTÖOHJEET:

1. Sovitin on suunniteltu vain 2-napaisille maadoittamattomille laitteille.

2. Sovitin soveltuu käytettäväksi useimpien elektroniikkalaitteiden kanssa, joiden teho on enintään 2500 W 250 V:n jännitteellä ja 1000 W 100 V:n jännitteellä. Kuten kannettavat tietokoneet, pienet hiustenkuivaajat, pöytävalaisimet, sähköparranajokoneet jne. USB-C- ja USB-A-portit soveltuvat esimerkiksi älypuhelinten, tablettien ja virtapankkien lataamiseen.

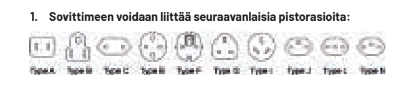


3. Sisäänrakennetut pistokkeet voidaan valita eri maiden kaikkiin pistorasioihin sopiviksi. Turvatoimintokytkin varmistaa, että vain yksi pistoke on jännitteinen.
4. Vain yhtä nastatyyppiä voidaan käyttää kerrallaan. Muut pistokkeen nastat lukittuvat automaattisesti.
5. Paina painiketta kevyesti ja liu'uta nastat ulos käyttöalueelle, kuten kuvassa. Aseta nastat takaisin paikalleen painamalla painiketta kevyesti uudelleen ja liu'uta nastat takaisin sovittimeen.

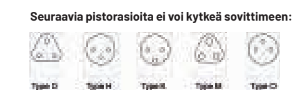


KÄYTETTÄVÄT PISTORASIAT:

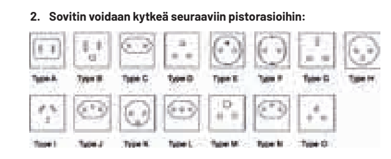
1. Sovittimeen voidaan liittää seuraavanlaisia pistorasioita:



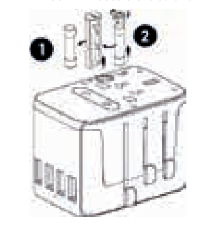
Seuraavia pistorasioita ei voi kytkeä sovittimeen:



2. Sovitin voidaan kytkeä seuraaviin pistorasioihin:



SULAKKEEN VAIHTAMINEN:
1. Irrota sulake paikasta, jossa on merkintä "FUSE".
2. Irrota myös varasulakkeen aukko, jossa on merkintä "SPARE", kääntämällä sitä.
3. Vaihda vaurioitunut sulake uuteen.
4. Sovittimessa oleva sulake on vakiovaruste: 250V 10A, BS 1362.



Tuotteen tekniset tiedot:

AC-tulo: 100V-250V, 50/60Hz
Luokitus: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max.
Lähtö, kun yksi portti on kytketty:
USB-C-lähtö: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A.
USB-A lähtö: 5V/2.4A Max.
Lähtö, kun useita portteja on kytketty:
USB-C-lähtö: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
USB-A-lähtö: 5V/2.4A (yhteensä), 2.4A Max per portti
Absoluuttinen DC-lähtö: 32
W Mitat: 70x50x54mm
Paino: 148g

Osa paketti:

1x Matkasovitin
1x Käyttöohje

HUOMAUTUKSIA

Tuotteen takuu on voimassa olevien lakisääteisten määräysten mukainen niissä maissa, joissa sitä myydään. Huolto-ongelmissa ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen. FIXED ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä käytöstä aiheutuneista vahingoista.

TUOTTEEN HOITO JA YLLÄPITO

Puhdista matkasovittimen runko pehmeällä liinalla.

TURVATOIMET

Älä altista laitetta sateelle tai lumelle tai upota sitä veteen. Älä jätä sovitinta autoon aurinkoon. Älä altista laitetta suoraan auringonvalolle tai jätä sitä lämmönlähteiden lähelle. Älä käytä sovitinta, jos siihen on kohdistunut voimakas isku, jos se on pudonnut tai jos se on vahingoittunut jollakin tavalla. Älä pura laitetta, sähköiskun ja/tai palovammojen vaara on olemassa. Älä muuta virtajohtoa. Pidä sovitin poissa lasten ulottuvilta. Tuotteen osien luvaton avaaminen tai muuttaminen mitätöi takuun. Tuotteen säilytyslämpötila: 0–35 °C Tuotteen käyttölämpötila: 0–40 °C.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

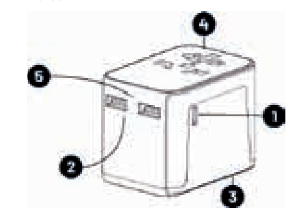
(Sovelletaan maissa, joissa on kierrätettävien materiaalien erilliskeräysjärjestelmät). Vanhoja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Jos tuote ei enää toimi, hävitä se maassasi voimassa olevien määräysten mukaisesti. Näin varmistetaan, että vanhat tuotteet kierrätetään ammattimaisesti, ja samalla vältetään kielteiset ympäristövaikutukset. Tästä syystä sähkölaitteet on merkitty tässä esitetyllä symbolilla.

Tämä tuote on CE-merkitty EMC-direktiivin 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU ja RoHS 2011/65/EU mukaisesti. FIXED.zone a.s. vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää EMC 2014/30/EU-, LVD 2014/35/EU- ja RoHS 2011/65/EU-direktiivien olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat säännökset.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tšekin tasavalta

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV
HU

Köszönjük, hogy megvásárolta a FIXED utazási adaptert. A termék a támogatott országokban a vezetékezéshez szükséges adaptert kombinálja, ugyanakkor a különböző csapokkal rendelkező elektronikák is csatlakoztathatók. Az adapter USB-C és USB-A portokkal is rendelkezik, így normál hálózati töltőként is működik.



1. USB-C port akár 30 W-os teljesítménnyel
2. Két USB-A port
3. Kihúzható csapok az EU, az Egyesült Királyság és az USA/AU számára
4. Aljzat EU, UK és USA/AU készülékekhez
5. A LED kék színű – szabványos kábelezés

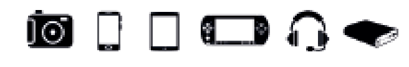
A LED nem világít
1. Lehetséges túlterhelés – húzza ki a készüléket és az aljzatot, majd próbálja meg újra csatlakoztatni.
2. Ellenőrizze a biztosítékot kiégett biztosíték

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL EZT A KÉZIKÖNYVET.

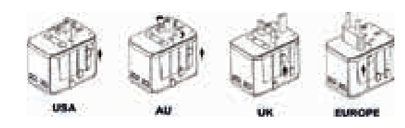
HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

1. Az adaptert csak 2 pólusú, földeletlen eszközökhöz tervezték..

2. Az adapter a legtöbb elektronikus berendezéssel használható 250 V-on 2500 W-ig, illetve 100 V-on 1000 W-ig. Mint például laptopok, kis hajszárítók, asztali lámpák, elektromos borotvák stb. Az USB-C és USB-A portok alkalmasak pl. okostelefonok, táblagépek, power bankok stb. töltésére.

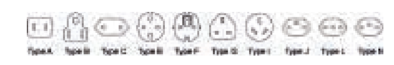


3. A beépített csatlakozókat úgy lehet kiválasztani, hogy megfeleljenek a különböző országok összes aljzatának. A biztonsági funkcióval ellátott kapcsoló biztosítja, hogy csak egy dugó álljon feszültség alatt.
4. Egyszerre csak egyféle tűtípust lehet használni. A többi csatlakozócsap automatikusan reteszelődik
5. Nyomja meg enyhén a gombot, és csúsztassa ki a használati régióhoz tartozó csapokat az ábrán látható módon. A csapok visszahelyezéséhez nyomja meg ismét enyhén a gombot, és csúsztassa vissza a csapokat az adapterbe.

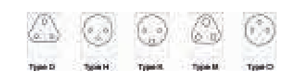


HASZNÁLHATÓ ALJZATOK:

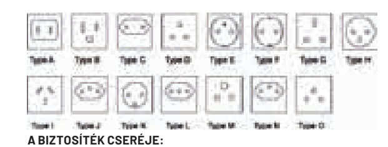
1. A következő típusú aljzatok csatlakoztathatók az adapterhez:



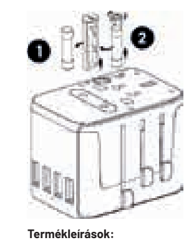
A következő aljzatok nem csatlakoztathatók az adapterhez:



2. Az adapter a következő aljzatokhoz csatlakoztatható:



A BIZTOSÍTÉK CSERÉJE:
1. Vegye ki a biztosítékot a "FUSE" feliratú nyílásból.
2. Vegye ki a "SPARE" feliratú tartalék biztosítékfoglalatot is, elforgatva azt.
3. Cserélje ki a sérült biztosítékot egy új biztosítékra.
4. Az adapterben lévő biztosíték szabványos: 250V 10A, BS 1362



Termékleírások:

AC bemenet: 100V-250V, 50/60Hz
Értékelés: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Kimenet, ha egy port csatlakoztatva van:
USB-C kimenet: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
USB-A kimenet: 5V/2.4A Max.
Kimenet, ha több port van csatlakoztatva:
USB-C kimenet: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
USB-A kimenet: 5V/2.4A (összesen), 2.4A Max portonként
Abszolút egyenáramú
kimenet: 32 W Méretek:
70x50x54mm
Súly: 148g

A csomag része:

1x utazási adapter
1x felhasználói kézikönyv

MEGJEGYZÉSEK

A termékre az értékesítés helye szerinti országban hatályos jogszabályok szerint vállalunk garanciát. Szervizelési problémák esetén forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta. A FIXED nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használata által okozott károkért.

TERMÉKÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az utazóadapter testének tisztításához használjon puha ruhát.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy hónak, és ne merítse vízbe. Ne hagyja az adaptert az autóban a napon. Ne tegye ki a készüléket közvetlenül napfénynek, és ne hagyja hőforrások közelében. Ne használja az adaptert, ha súlyos ütés érte, ha leejtették, vagy ha bármilyen módon megsérült. Ne szerelje szét a készüléket, fennáll az áramütés és/vagy égési sérülések veszélye. Ne módosítsa a tápkábelt. Tartsa az adaptert gyermekek elől elzárva. A termék alkatrészeinek jogosulatlan felnyitása vagy módosítása a garancia érvényét veszti. A termék tárolási hőmérséklete: 0–35 °C A termék üzemi hőmérséklete: 0–40 °C

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

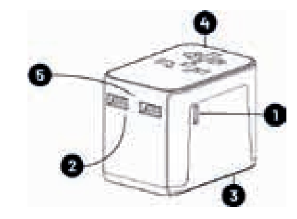
(Azokban az országokban alkalmazandó, ahol az újrahasznosítható anyagok elkülönített gyűjtési rendszere működik). A régi termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni! Ha a termék már nem működik, az ön országában érvényes előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ez biztosítja a régi termékek szakszerű újrahasznosítását, és kiküszöböli a negatív környezeti következményeket. Ezért az elektromos berendezéseket az itt látható szimbólummal jelöljük.

Ez a termék az EMC 2014/30/EU, az LVD 2014/35/EU és a RoHS 2011/65/EU irányelvnek megfelelően CE-jelöléssel rendelkezik. A FIXED.zone a.s. kijelenti, hogy ez a termék megfelel az EMC 2014/30/EU, az LVD 2014/35/EU és a RoHS 2011/65/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Cseh Köztársaság

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ
BG

Благодарим ви, че закупихте адаптера за пътуване FIXED. Продуктът съчетава адаптер за свързване в поддържаните държави и същевременно може да се включват електронни устройства с различни щифтове. Адаптерът разполага и с портове USB-C и USB-A, така че работи като стандартно зарядно устройство за електрическа мрежа.



1. USB-C порт с мощност до 30 W
2. Два порта USB-A
3. Издърпващи се щифтове за ЕС, Великобритания и САЩ/АС
4. Гнездо за устройства от ЕС, Обединеното кралство и САЩ/АС
5. Светодиодът е син – стандартно

окабеляване Светодиодът не свети
1. Възможно е претоварване - изключете устройството и контакта и опитайте да ги свържете отново
2. 2Проверете предпазителя за изгорял предпазител

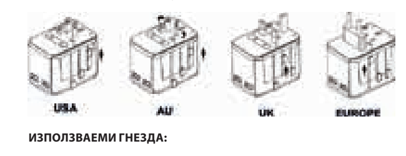
ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО ПРЕДИ

УПОТРЕБА. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

1. Адаптерът е предназначен само за 2-полюсни незаземени устройства.

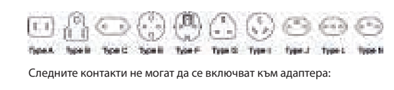
2. Адаптерът е подходящ за използване с повечето електронни устройства с мощност до 2500 W при 250 V и 1000 W при 100 V. Като лаптопи, малки сешоари, настолни лампи, електрически самобръсначки и др. Портовете USB-C и USB-A са подходящи за зареждане например на смартфони, таблети, захранващи банки и др.

3. Вградените щепсели могат да бъдат избрани така, че да отговарят на всички контакти в различни страни. Превключвателят на функцията за безопасност гарантира, че само един щепсел е под напрежение.
4. В даден момент може да се използва само един тип щифт. Другите щифтове на щепсела се заключват автоматично.
5. Натиснете леко бутона и извадете щифтовете за региона на използване, както е показано на илюстрацията. За да поставите отново щифтовете, натиснете отново леко бутона и плъзнете щифтовете обратно в адаптера.

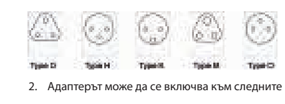


ИЗПОЛЗВАЕМИ ГНЕЗДА:

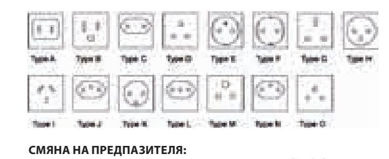
1. Към адаптера могат да се включват следните видове контакти:



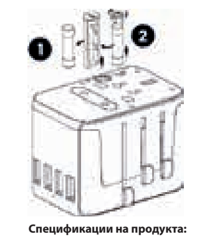
Следните контакти не могат да се включват към адаптера:



2. Адаптерът може да се включва към следните контакти:



СМЯНА НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ:
1. Извадете предпазителя от гнездото с надпис "FUSE".
2. Също така извадете гнездото за резервния предпазител, обозначено с "SPARE", като го завъртите
3. Заменете повредения предпазител с нов
4. Предпазителят в адаптера е стандартен: 250V 10A, BS 1362



Спецификации на продукта:

Вход за променлив ток: 100V-250V, 50/60Hz
Рейтинг: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Излиза, когато е свързан един порт:
USB-C изход: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
Изход USB-A: 5V/2.4A Max
Излиза, когато са свързани няколко порта:
USB-C изход: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
USB-A изход: 5V/2.4A (общо), 2,4A макс. на порт
Абсолютна DC мощност: 32
W Размери: 70x50x54mm
Тегло: 148g

Част от пакета:

1x Адаптер за
пътуване 1x
Ръководство за
потребителя

БЕЛЕЖКИ

Продуктът е гарантиран в съответствие с действащите законови разпоредби в страните, в които се продава. В случай на сервизни проблеми се обърнете към търговеца, от когото сте закупили оборудването. FIXED не поема отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на продукта.

ГРИЖА ЗА ПРОДУКТА И ПОДДРЪЖКА

Използвайте мека кърпа, за да почистите корпуса на адаптера за пътуване.

МЕРКИ ЗА СИГУРНОСТ

Не излагайте устройството на дъжд или сняг и не го потапяйте във вода. Не оставяйте адаптера в автомобила на слънце. Не излагайте устройството директно на слънчева светлина и не го оставяйте в близост до източници на топлина. Не използвайте адаптера, ако е бил подложен на силен удар, ако е бил изпуснат или ако е повреден по някакъв начин. Не разглобявайте устройството, има опасност от токов удар и/или изгаряния. Не променяйте захранващия кабел. Съхранявайте адаптера на място, недостъпно за деца. Неразрешеното отваряне или модифициране на частите на продукта води до анулиране на гаранцията. Температура на съхранение на продукта: от 0 до 35 °C Работна температура на продукта: от 0 до 40 °C

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА

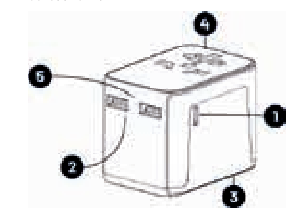
(Прилага се в страни със системи за разделно събиране на рециклируеми материали). Старите продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци! Ако продуктът вече не работи, изхвърлете го в съответствие с приложимите разпоредби във вашата страна. Това гарантира, че старите продукти се рециклират по професионален начин и също така елиминира отрицателните последици за околната среда. Поради тази причина електрическото оборудване се маркира със символа, показан тук.

Този продукт е маркиран със знака "CE" в съответствие с Директива 2014/30/ЕС за електромагнитната съвместимост, Директива 2014/35/ЕС за електромагнитната съвместимост и Директива 2011/65/ЕС за ограничение на вредното въздействие върху околната среда. С настоящото FIXED.zone a.s. декларира, че този продукт отговаря на съществените изисквания и други съответни разпоредби на директивите EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU и RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Кубатова 6
České Budějovice 37004
Чешка република

UŽIVATELSKÝ MANUÁL
PT

Obrigado por ter adquirido o adaptador de viagem FIXED. O produto combina um adaptador para cablagem nos países suportados e, ao mesmo tempo, a electrónica com diferentes pinos pode ser ligada à corrente. O adaptador também possui portas USB-C e USB-A, pelo que funciona como um carregador de rede normal.



1. Porta USB-C com até 35 W de potência
2. Duas portas USB-A
3. Pinos de extracção para a UE, Reino Unido e EUA/UA
4. Tomada para dispositivos da UE, Reino Unido e EUA/UA
5. LED é azul - a cablagem padrão

LED não está acesa
1. Possível sobrecarga - desligar o dispositivo e a tomada e tentar ligar de novo
2. Verificar se o rastilho está queimado

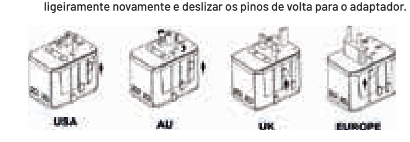
LEIA ESTE MANUAL ANTES DE O UTILIZAR.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

1. O adaptador foi concebido apenas para dispositivossem ligação à terra de 2 pólos.

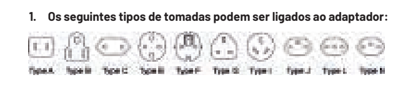
2. O adaptador é adequado para utilização com a maioria dos equipamentos electrónicos até 2500 W a 250 V e 1000 W a 100 V. tais como computadores portáteis, pequenos secadores de cabelo, candeeiro de secretária, máquinas de barbear eléctricas, etc. As portas USB-C e USB-A são adequadas para carregar, por exemplo, smartphones, tablets, bancos de energia, etc.

3. As fichas embutidas podem ser seleccionadas para se adequarem a todas as tomadas em diferentes países. Um interruptor de função de segurança assegura que apenas uma ficha é energizada.
4. Apenas um tipo de pino pode ser usado de cada vez. Os outros pinos de ficha são automaticamente bloqueados.
5. Premir ligeiramente o botão e deslizar os pinos para fora para a região de utilização, como na ilustração. Para reinserir os pinos, pressionar o botão ligeiramente novamente e deslizar os pinos de volta para o adaptador.

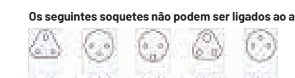


TOMADAS UTILIZÁVEIS:

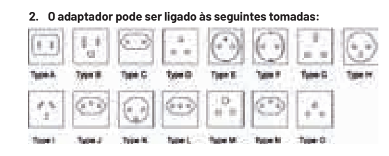
1. Os seguintes tipos de tomadas podem ser ligados ao adaptador:



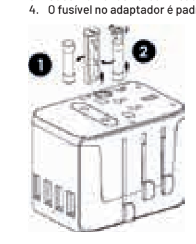
Os seguintes soquetes não podem ser ligados ao adaptador:



2. O adaptador pode ser ligado às seguintes tomadas:



SUBSTITUIÇÃO DO RASTILHO:
1. Remover o fusível da ranhura marcada com "FUSE".
2. Remova também a ranhura do fusível sobresselente marcada com "SPARE", rodando-a
3. Substituir o fusível danificado por um novo
4. O fusível no adaptador é padrão: 250V 10A, BS 1362



Especificações do produto:

Entrada AC: 100V-250V, 50/60Hz
Classificação: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Saída quando uma porta está ligada:
Saída USB-C: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
Saída USB-A: 5V/2.4A Max
Saída quando múltiplas portas estão ligadas:
Saída USB-C: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Saída USB-A: 5V/2.4A(Total), 2.4A Max Por Porta
Potência DC absoluta: 32 W
Dimensões: 70x50x54mm
Peso: 148g

Parte do pacote:

1x Adaptador de viagem
1x Manual do utilizador

NOTAS

O produto é garantido de acordo com os regulamentos legais em vigor nos países onde é vendido. Em caso de problemas de serviço, queira contactar o revendedor a quem comprou o equipamento. FIXED não assume qualquer responsabilidade por danos causados pela utilização indevida do produto.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO DO PRODUTO

Utilizar um pano macio para limpar o corpo do adaptador de viagem.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

Não expor o dispositivo à chuva ou à neve nem mergulhá-lo na água. Não deixar o adaptador no carro ao sol. Não exponha o dispositivo directamente à luz solar ou deixe-o perto de fontes de calor. Não utilizar o adaptador se este tiver sido sujeito a um impacto grave, se tiver caído, ou se for danificado de alguma forma. Não desmontar o dispositivo, existe o risco de choque eléctrico e/ou queimaduras. Não modificar o cabo de alimentação. Manter o adaptador fora do alcance das crianças. A abertura ou modificação não autorizada de peças do produto anulará a garantia. Temperatura de armazenamento do produto: 0 a 35 °C Temperatura de funcionamento do produto: 0 a 40 °C

ELIMINAÇÃO DE PRODUTOS

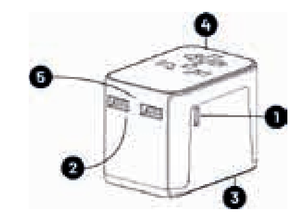
(Aplica-se em países com sistemas de recolha separados para materiais recicláveis). Os produtos velhos não devem ser eliminados com o lixo doméstico! Se o produto já não funcionar, elimine-o de acordo com a regulamentação aplicável no seu país. Isto assegura que os produtos antigos sejam reciclados de forma profissional e também elimina as consequências ambientais negativas. Por este motivo, o equipamento eléctrico é marcado com o símbolo aqui mostrado.

Este produto tem a marcação CE em conformidade com a Directiva CEM 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE e RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das directivas EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU e RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice Budějovice
37004 República Checa

UPORABNIŠKI PRIROČNIK
SI

Zahvaljujemo se vam za nakup potovalnega adapterja FIXED. Izdelek združuje adapter za napeljavo v podprtih državah, hkrati pa je mogoče priključiti elektroniko z različnimi nožicami. Adapter ima tudi priključka USB-C in USB-A, zato deluje kot standardni omrežni polnilnik.



1. Vrata USB-C z močjo do 30 W
2. Dva priključka USB-A
3. Izvlečni zatiči za EU, Združeno kraljestvo in ZDA/AU
4. Vtičnica za naprave iz EU, Združenega kraljestva in ZDA/AU
5. LED dioda je modra - standardna napeljava

LED dioda ne sveti
1. Možna preobremenitev - odklopite napravo in vtičnico ter poskusite ponovno priključiti
2. Preverite, ali je varovalka pregorela

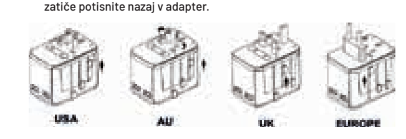
PRED UPORABO PREBERITE TA PRIROČNIK.

NAVODILA ZA UPORABO:

1. Adapter je zasnovan samo za 2-polne ozemljene naprave.

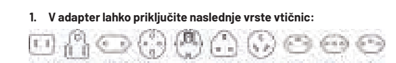
2. Adapter je primeren za uporabo z večino elektronske opreme do 2500 W pri 250 V in 1000 W pri 100 V. Kot so prenosni računalniki, majhni sušilniki za lase, namizne svetilke, električni brivniki itd. Vrata USB-C in USB-A so primerna za polnjenje npr. pametnih telefonov, tabličnih računalnikov, električnih bank itd.

3. Vgrajene vtiče lahko izberete tako, da ustrezajo vsem vtičnicam v različnih državah. Stikalo varnostne funkcije zagotavlja, da je pod napetostjo samo en vtič.
4. Naenkrat lahko uporabljate samo eno vrsto zatiča. Drugi vtiči so samodejno zaklenjeni.
5. Rahlo pritisnite gumb in izvlecite zatiče za področje uporabe, kot je prikazano na sliki. Če želite ponovno vstaviti zatiče, ponovno rahlo pritisnite gumb in zatiče potisnite nazaj v adapter.

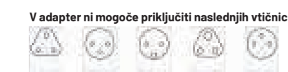


UPORABNE VTIČNICE:

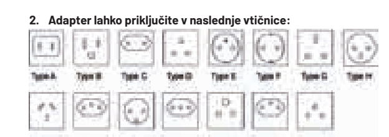
1. V adapter lahko priključite naslednje vrste vtičnic:



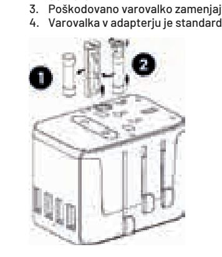
V adapter ni mogoče priključiti naslednjih vtičnic:



2. Adapter lahko priključite v naslednje vtičnice:



ZAMENJAVA VAROVALKE:
1. Odstranite varovalko iz reže z oznako "FUSE".
2. Odstranite tudi režo za rezervno varovalko z oznako "SPARE",tako da jo obrnete
3. Poškodovano varovalko zamenjajte z novo.
4. Varovalka v adapterju je standardna: 250V 10A, BS 1362



Specifikacije izdelka:

AC vhod: 100V-250V, 50/60Hz
Naziv: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Izhod, ko je priključen en priključek:
Izhod USB-C: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
Izhod USB-A: največ 5V/2,4A
Izhod, ko je priključenih več vrat:
Izhod USB-C: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Izhod USB-A: 5V/2,4A (skupaj), največ 2,4A na vrata
Absolutni izhod
enosmernega toka: 32 W
Dimenzije: 70x50x54mm
Teža: 148g

Del paketa:

1x potovalni adapter
1x uporabniški priročnik

OPOMBE

Garancija za izdelek velja v skladu z zakonskimi predpisi, ki veljajo v državah, v katerih se prodaja. V primeru servisnih težav se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili opremo. FIXED ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe izdelka.

NEGA IN VZDRŽEVANJE IZDELKA

Ohišje potovalnega adapterja očistite z mehko krpo.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Naprave ne izpostavljajte dežju ali snegu in je ne potapljajte v vodo. Adapterja ne puščajte v avtomobilu na soncu. Naprave ne izpostavljajte neposredno sončni svetlobi ali je ne puščajte v bližini virov toplote. Adapterja ne uporabljajte, če je bil izpostavljen močnemu udarcu, če je padel ali je na kakršen koli način poškodovan. Naprave ne razstavljajte, saj obstaja nevarnost električnega udara in/ali opeklin. Ne spreminjajte napajalnega kabla. Adapter hranite zunaj dosega otrok. Nepooblaščeno odpiranje ali spreminjanje delov izdelka bo razveljavilo garancijo.
Temperatura skladiščenja izdelka: 0 do 35 °C
Temperatura delovanja izdelka: 0 do 40 °C

ODSTRANJEVANJE IZDELKOV

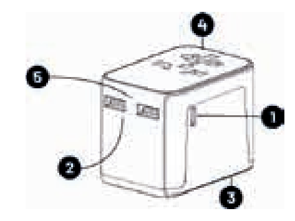
(Velja v državah z ločenim zbiranjem materialov, ki jih je mogoče reciklirati). Starih izdelkov ne smete odlagati med gospodinjske odpadke! Če izdelek ne deluje več, ga odstranite v skladu z veljavnimi predpisi v vaši državi. S tem je zagotovljeno strokovno recikliranje starih izdelkov in odpravljene so negativne posledice za okolje. Zato je električna oprema označena s simbolom, ki je prikazan tukaj.

Ta izdelek ima oznako CE v skladu z Direktivo EMC 2014/30/EU, Direktivo LVD 2014/35/EU in
Direktivo RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. izjavlja, da je ta izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in
drugimi ustreznimi določbami direktiv EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU in RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Češka republika

KORISNIČKI PRIRUČNIK
HR

Zahvaljujemo na kupnji FIXED putnog adaptera. Proizvod kombinira adapter za spajanje u podržanim zemljama, na koji se može priključiti elektronika s različitim priključcima. Adapter je također opremljen USB-C i USB-A priključcima, tako da funkcionira i kao standardni mrežni punjač.



1. USB-C priključak snage do 30 W
2. Dva USB-A priključka
3. Igle na izvlačenje za EU, UK i US/AU
4. Utičnica za EU, UK i US/AU uređaje
5. LED dioda svijetli plavo - standardna veza

LED dioda ne svijetli
1. Moguće preopterećenje - isključite i uređaj i utičnicu i pokušajte ih ponovno uključiti
2. Provjerite osigurač da vidite je li pregorio

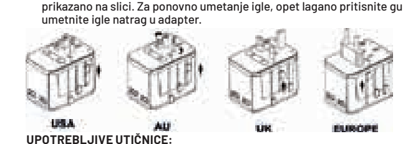
PRIJE UPORABE PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK.

UPUTE ZA KORIŠTENJE:

1. Adapter je namijenjen samo za 2-polne neuzemljene uređaje.

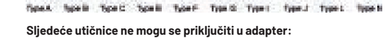
2. Adapter je prikladan za korištenje s većinom elektroničkih uređaja do 2500 W na 250 V i 1000 W na 100 V kao što su prijenosna računala, manja sušila za kosu, stolne lampe, električni aparati za brijanje itd.

3. Ugrađeni utikači mogu se odabrati tako da odgovaraju svim utičnicama u različitim zemljama. Prekidač sigurnosne funkcije osigurava da je samo jedan utikač pod naponom.
4. Istovremeno se može koristiti samo jedna vrsta priključka. Ostali priključci utikača automatski se zaključavaju.
5. Lagano pritisnite gumb i izvucite igle za područje korištenja kao što je prikazano na slici. Za ponovno umetanje igle, opet lagano pritisnite gumb i umetnite igle natrag u adapter.

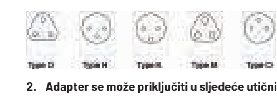


UPOTREBLJIVE UTIČNICE:

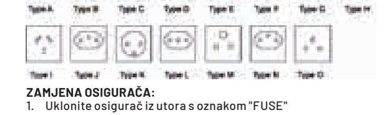
1. U adapter se mogu priključiti sljedeće vrste utičnica:



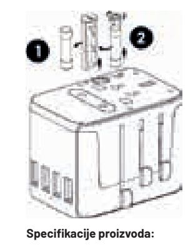
Sljedeće utičnice ne mogu se priključiti u adapter:



2. Adapter se može priključiti u sljedeće utičnice:



ZAMJENA OSIGURAČA:
1. Uklonite osigurač iz utora s oznakom "FUSE"
2. Okretanjem također uklonite utor za rezervni osigurač, s oznakom „SPARE"
3. Oštećeni osigurač zamijenite novim
4. Standard osigurača u adapteru: 250V 10A, BS 1362, 6,3x25,4 mm



Specifikacije proizvoda:

AC ulaz: 100 V-250 V, 50/60 Hz
Rating: 100-250 Vac 10 A Max, 2500 W Max
Izlaz pri povezivanju jednog porta:
USB-C izlaz: 5 V/ 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 2,5 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1,5 A
USB-A izlaz: 5 V/2,4 A Max
Izlaz prilikom spajanja više portova:
USB-C izlaz: 5 V/3 A, 9 V / 2,22 A, 12 V / 1,67 A
USB-A izlaz: 5 V/2,4 A (Total), 2,4 A Max Per Port
Apsolutni DC izlaz: 32 W
Dimenzije: 70x50x54 mm
Težina: 148 g

Uključeno u paket:

1x Putni adapter
1x Korisnički priručnik

NAPOMENE

Proizvod je pokriven jamstvom prema zakonskim propisima koji su na snazi u zemljama u kojima se prodaje. U slučaju problema sa servisiranjem obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. FIXED ne preuzima odgovornost za štete nastale nepravilnim uporabom proizvoda.

NJEGA I ODRŽAVANJE PROIZVODA

Za čišćenje kućišta putnog adaptera koristite meku krpu.

SIGURNOSNE MJERE OPREZA

Ne izlažite uređaj kiši ili snijegu niti ga uranjajte u vodu. Ne ostavljajte adapter u autu, na suncu. Ne izlažite uređaj izravnoj sunčevoj svjetlosti niti ga ostavljajte u blizini izvora topline. Nemojte koristiti adapter ako je bio izložen jakom udarcu, ako je pao ili je na bilo koji način oštećen. Ne rastavljajte uređaj, postoji opasnost od strujnog udara i/ili opeklina. Nemojte modificirati kabel za napajanje. Držite adapter izvan dohvata djece. Neovlašteno otvaranje ili izmjena dijela proizvoda rezultira gubitkom jamstva.
Temperatura skladištenja proizvoda: 0 do 35 °C
Radna temperatura proizvoda: 0 do 40 °C

ZBRINJAVANJE PROIZVODA

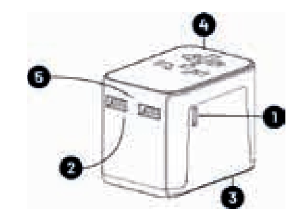
(Primjenjivo u zemljama s posebnim sustavima za prikupljanje materijala za recikliranje). Stari proizvodi se ne smiju odlagati zajedno s kućnim otpadom! Ako proizvod više ne radi, odložite ga sukladno važećim propisima u vašoj zemlji. To osigurava da se stari proizvodi recikliraju na profesionalan način, a također isključuje negativne posljedice za okoliš. Zbog toga je električna oprema označena ovdje prikazanim simbolom.

Ovaj proizvod ima oznaku CE sukladno odredbama EMC Direktive 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU i RoHS 2011/65/EU. Ovime FIXED.zone a.s. izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama direktiva EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU a RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Česka Republika

NAUDOTOJO VADOVAS
LT

Dėkojame, kad įsigijote kelioninį adapterį FIXED. Šis gaminys sujungtas su adapteriu, skirtu prijungti laidus palaikomose šalyse, ir kartu galima prijungti elektronikos prietaisus su skirtingais kaiščiais. Adapteris taip pat turi USB-C ir USB-A prievadus, todėl veikia kaip standartinis tinklo įkroviklis.



1. USB-C prievadas su iki 30 W galia
2. Du USB-A prievadai
3. ES, JK ir JAV/AU ištraukiamieji kaiščiai
4. ES, JK ir JAV/AU įrenginių lizdas
5. LED šviečia mėlynai - standartinis laidų LED

LED nešviečia
1. Galima perkrova - atjunkite įrenginį ir kištukinį lizdą ir bandykite prijungti iš naujo.
2. Patikrinkite, ar nesudegė saugiklis

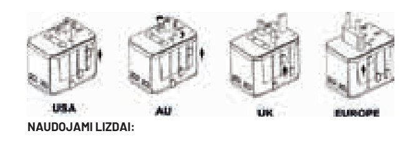
PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS:

1. Adapteris skirtas tik 2 polių nežemintiems įrenginiams.

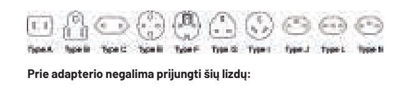
2. Adapteris tinka naudoti su dauguma elektroninės įrangos, kurios galia iki 2500 W esant 250 V įtampai ir 1000 W esant 100 V įtampai. Pavyzdžiui, nešiojamieji kompiuteriai, maži plaukų džiovintuvai, stalinės lempos, elektriniai skustuvai ir kt. USB-C ir USB-A prievadai tinka įkrauti, pvz., išmaniuosius telefonus, planšetinius kompiuterius, maitinimo bankus ir pan.

3. Įmontuotus kištukus galima pasirinkti taip, kad jie atitiktų visų šalių kištukinius lizdus. Saugos funkcijos jungiklis užtikrina, kad tik vienas kištukas būtų įjungtas.
4. Vienu metu galima naudoti tik vieno tipo kaištį. Kiti kištuko kaiščiai automatiškai užfiksuojami.
5. Lengvai paspauskite mygtuką ir ištraukite naudojimo srities kaiščius, kaip parodyta paveikslėlyje. Norėdami vėl įstatyti kaiščius, dar kartą lengvai paspauskite mygtuką ir įstumkite kaiščius atgal į adapterį.

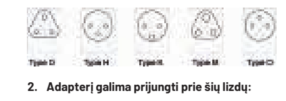


NAUDOJAMI LIZDAI:

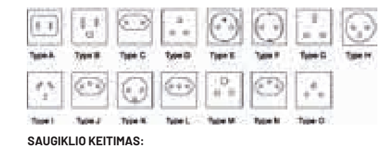
1. Prie adapterio galima prijungti šių tipų kištukinius lizdus:



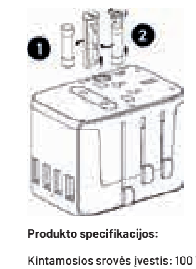
Prie adapterio negalima prijungti šių lizdų:



2. Adapterį galima prijungti prie šių lizdų:



SAUGIKLIO KEITIMAS:
1. Išimkite saugiklį iš lizdo, pažymėto "FUSE" (saugiklis).
2. Taip pat išimkite atsarginio saugiklio lizdą, pažymėtą "SPARE", pasukdami jį
3. Pakeiskite sugedusį saugiklį nauju.
4. Adapterio saugiklis yra standartinis: 250 V 10 A, BS 1362



Produkto specifikacijos:

Kintamosios srovės įvestis: 100 V–250 V, 50/60 Hz
Reitingas: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Išvedamas, kai prijungtas vienas prievadas:
USB-C išvestis: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,5A, 15V/2A, 20V/1,5A
USB-A išvestis: 5 V/2,4 A maks.
Išvedamas, kai prijungti keli prievadai:
USB-C išvestis: 5V/3A, 9V/2,22A, 12V/1,67A
USB-A išvestis: 5 V/2,4 A (iš viso), ne daugiau kaip 2,4 A vienam prievadui
Absoliuti nuolatinės srovės
galia: 32 W
Matmenys: 70x50x54 mm
Svoris: 148 g

Paketo dalis:

1x Kelioninis adapteris
1x Vartotojo vadovas

PASTABOS:

Gaminiui suteikiama garantija pagal šalyse, kuriose jis parduodamas, galiojančius teisės aktus. Iškilus aptarnavimo problemoms, kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote įrangą. FIXED neprisiima jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo.

PRODUKTO PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Kelioninio adapterio korpusą valykite minkšta šluoste.

SAUGUMO PRIEMONĖS

Nelaikykite prietaiso po lietumi ar sniegu ir nemerkite jo į vandenį. Nepalikite adapterio automobilyje saulėje. Nelaikykite prietaiso tiesioginiai veikiamo saulės spindulių ir nepalikite jo šalia šilumos šaltinių. Nenaudokite adapterio, jei jis patyrė stiprų smūgį, buvo numestas arba kaip nors pažeistas. Neišardykite prietaiso, nes kyla elektros smūgio ir (arba) nudegimų pavojus. Nekeiskite maitinimo laido. Adapterį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neteisėtas gaminio dalių atidarymas ar modifikavimas panaikina garantiją.
Produkto laikymo temperatūra: 0–35 °C
Produkto darbo temperatūra: 0–40 °C

PRODUKTO ŠALINIMAS

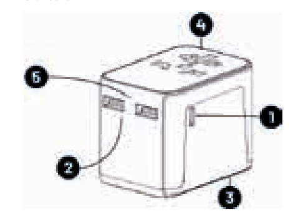
(Taikoma šalyse, kuriose veikia atskiros perdirbamų medžiagų surinkimo sistemos). Senų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis! Jei gaminys nebeveikia, utilizuokite jį pagal savo šalyje galiojančius teisės aktus. Taip užtikrinama, kad seni gaminiai būtų perdirbti profesionaliai ir būtų išvengta neigiamų padarinių aplinkai. Dėl šios priežasties elektros įranga žymima čia nurodytu simboliu.

Šis gaminys pažymėtas CE ženklu pagal EMC direktyvą 2014/30/ES, LVD 2014/35/ES ir RoHS 2011/65/ES. FIXED.zone a.s. pareiškia, kad šis gaminys atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias EMC 2014/30/ES, LVD 2014/35/ES ir RoHS 2011/65/ES direktyvų nuostatas.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Čekija

MANUALE D'USO
IT

Grazie per aver acquistato l'adattatore da viaggio FISSO. Il prodotto combina un adattatore per il cablaggio nei Paesi supportati e, allo stesso tempo, consente di collegare dispositivi elettronici con pin diversi. L'adattatore dispone anche di porte USB-C e USB-A, quindi funziona come un caricatore di rete standard.



1. Porta USB-C con potenza fino a 30 W
2. Due porte USB-A
3. Perni estraibili per UE, Regno Unito e USA/AU
4. Presa per dispositivi UE, UK e USA/AU
5. Il LED è blu - cablaggio standard Il

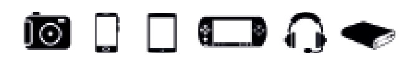
LED non è acceso
1. Possibile sovraccarico - scollegare il dispositivo e la presa e provare a ricollegarli
2. Controllare che il fusibile non sia bruciato

LEGGERE QUESTO MANUALE PRIMA DELL'USO.

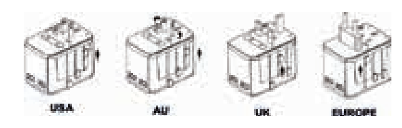
ISTRUZIONI PER L'USO:

1. L'adattatore è progettato solo per dispositivi a 2 poli senza messa a terra.

2. L'adattatore è adatto all'uso con la maggior parte delle apparecchiature elettroniche fino a 2500 W a 250 V e 1000 W a 100 V. Come computer portatili, piccoli asciugacapelli, lampade da tavolo, rasoi elettrici, ecc. Le porte USB-C e USB-A sono adatte per la ricarica di smartphone, tablet, power bank, ecc.

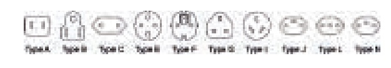


3. Le spine integrate possono essere selezionate per adattarsi a tutte le prese di diversi paesi. Un interruttore di sicurezza assicura che solo una spina sia sotto tensione.
4. È possibile utilizzare un solo tipo di pin alla volta. Gli altri pin della spina sono automaticamente bloccati.
5. . Premere leggermente il pulsante ed estrarre i perni per la regione di utilizzo, come indicato nell'illustrazione. Per reinserire i pin, premere di nuovo leggermente il pulsante e far scorrere i pin nell'adattatore.

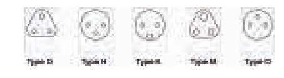


PRESE UTILIZZABILI:

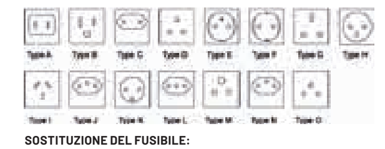
1. All'adattatore possono essere collegati i seguenti tipi di prese:



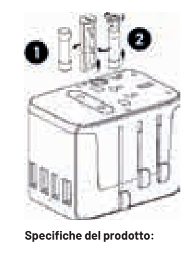
Le seguenti prese non possono essere collegate all'adattatore:



2. L'adattatore può essere collegato alle seguenti prese:



SOSTITUZIONE DEL FUSIBILE:
1. Rimuovere il fusibile dalla fessura contrassegnata con "FUSE".
2. Rimuovere anche l'alloggiamento del fusibile di riserva contrassegnato con "SPARE" ruotandolo
3. Sostituire il fusibile danneggiato con uno nuovo.
4. Il fusibile nell'adattatore è standard: 250V 10A, BS 1362



Specifiche del prodotto:

Ingresso CA: 100V-250V, 50/60Hz
Valori nominali: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Uscita quando è collegata una porta:
Uscita USB-C: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
Uscita USB-A: 5V/2.4 A Max.
Uscita quando sono collegate più porte:
Uscita USB-C: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Uscita USB-A: 5V/2,4A (totale), 2,4A max per porta
Potenza assoluta in corrente
continua: 32 W
Dimensioni: 70x50x54 mm
Peso: 148 g

Parte del pacchetto:

1x Adattatore da viaggio
1x Manuale d'uso

NOTE

Il prodotto è garantito secondo le norme di legge vigenti nei Paesi in cui viene venduto. In caso di problemi di assistenza, contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata l'apparecchiatura. FIXED non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio del prodotto.

CURA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

Utilizzare un panno morbido per pulire il corpo dell'adattatore da viaggio.

MISURE DI SICUREZZA

Non esporre il dispositivo alla pioggia o alla neve e non immergerlo in acqua. Non lasciare l'adattatore nell'auto al sole. Non esporre il dispositivo direttamente alla luce del sole e non lasciarlo vicino a fonti di calore. Non utilizzare l'adattatore se è stato sottoposto a forti urti, se è caduto o se è danneggiato in qualsiasi modo. Non smontare il dispositivo, per evitare il rischio di scosse elettriche e/o ustioni. Non modificare il cavo di alimentazione. Tenere l'adattatore fuori dalla portata dei bambini. L'apertura o la modifica non autorizzata di parti del prodotto invalida la garanzia. Temperatura di stoccaggio del prodotto: da 0 a 35 °C Temperatura di esercizio del prodotto: da 0 a 40 °C

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

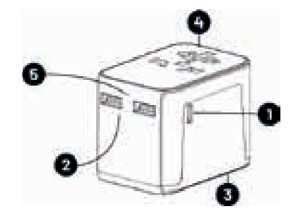
(Si applica nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili). I vecchi prodotti non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! Se il prodotto non funziona più, smaltirlo secondo le norme vigenti nel proprio Paese.
In questo modo si garantisce che i vecchi prodotti vengano riciclati in modo professionale e si eliminano le conseguenze negative sull'ambiente. Per questo motivo, le apparecchiature elettriche sono contrassegnate dal simbolo qui raffigurato.

Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità alle direttive EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE e RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE e RoHS 2011/65/UE.

FIXED.zona a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Repubblica Ceca

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
EL

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προσαρμογέα ταξιδιού FIXED. Το προϊόν συνδυάζει έναν προσαρμογέα για την καλωδίωση σε υποστηριζόμενες χώρες, ενώ ταυτόχρονα μπορούν να συνδεθούν ηλεκτρονικές συσκευές με διαφορετικές ακροδέκτες. Ο προσαρμογέας διαθέτει επίσης θύρες USB-C και USB-A, ώστε να λειτουργεί ως τυπικός φορτιστής δικτύου.



1. Θύρα USB-C με ισχύ έως 30 W
2. Δύο θύρες USB-A
3. Καρφίτσες εξαγωγής για ΕΕ, Ηνωμένο Βασίλειο και ΗΠΑ/ΑΕ
4. Υποδοχή για συσκευές ΕΕ, Ηνωμένου Βασιλείου και ΗΠΑ/ΑΕ
5. Η λυχνία LED είναι μπλε - τυπική

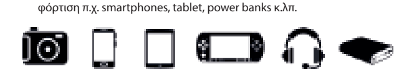
καλωδίωση Η λυχνία LED δεν είναι
1. Πιθανή υπερφόρτωση - αποσυνδέστε τη συσκευή και την πρίζα και δοκιμάστε την επανασύνδεση.
2. Ελέγξτε την ασφάλεια για καμένη ασφάλεια

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ

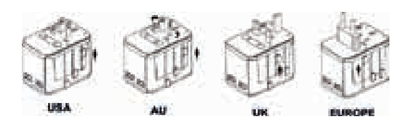
ΧΡΗΣΗ. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

1. Ο προσαρμογέας έχει σχεδιαστεί μόνο για 2πολικές μη γειωμένες συσκευές.

2. Ο προσαρμογέας είναι κατάλληλος για χρήση με τον περισσότερο ηλεκτρονικό εξοπλισμό έως 2500 W στα 250 V και 1000 W στα 100 V. Όπως φορητοί υπολογιστές, μικρά στεγνωτήρια μαλλιών, λαμπτήρες γραφείου, ηλεκτρικές ξυριστικές μηχανές κ.λπ. Οι θύρες USB-C και USB-A είναι κατάλληλες για τη φόρτιση π.χ. smartphones, tablet, power banks κ.λπ.

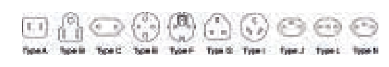


3. Τα ενσωματωμένα βύσματα μπορούν να επιλεγούν για να ταιριάζουν σε όλες τις πρίζες σε διάφορες χώρες. Ένας διακόπτης λειτουργίας ασφαλείας διασφαλίζει ότι μόνο ένα βύσμα βρίσκεται υπό τάση.
4. Μόνο ένας τύπος ακίδας μπορεί να χρησιμοποιηθεί κάθε φορά. Οι άλλοι ακροδέκτες του βύσματος κλειδώνουν αυτόματα.
5. Πιέστε ελαφρά το κουμπί και σύρετε προς τα έξω τους πείρους για την περιοχή χρήσης, όπως στην εικόνα. Για να επανατοποθετήσετε τις ακίδες, πατήστε ξανά ελαφρά το κουμπί και σύρετε τις ακίδες πίσω στον προσαρμογέα.

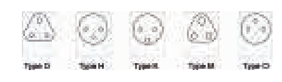


ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΥΠΟΔΟΧΕΣ:

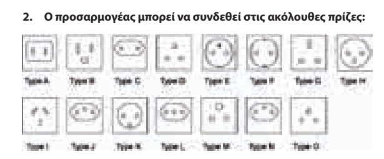
1. Στον προσαρμογέα μπορούν να συνδεθούν οι ακόλουθοι τύποι πριζών:



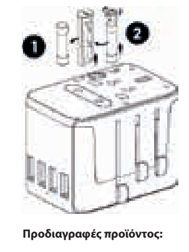
Οι ακόλουθες πρίζες δεν μπορούν να συνδεθούν στον προσαρμογέα:



2. Ο προσαρμογέας μπορεί να συνδεθεί στις ακόλουθες πρίζες:



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:
1. Αφαιρέστε την ασφάλεια από την υποδοχή με την ένδειξη "FUSE".
2. Επίσης, αφαιρέστε την υποδοχή της εφεδρικής ασφάλειας με την ένδειξη "SPARE" γυρίζοντάς την
3. Αντικαταστήστε τη χαλασμένη ασφάλεια με μια νέα.
4. Η ασφάλεια στον προσαρμογέα είναι τυποποιημένη: 250V 10A, BS 1362



Προδιαγραφές προϊόντος:

Είσοδος AC: 100V-250V, 50/60Hz
Βαθμολογία: 100-250Vac 10A Max, 2500W Max
Έξοδος όταν είναι συνδεδεμένη μία θύρα:
Έξοδος USB-C: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A
Έξοδος USB-A: 5V/2.4A Max
Έξοδος όταν είναι συνδεδεμένες πολλαπλές θύρες:
Έξοδος USB-C: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Έξοδος USB-A: 5V/2.4A (συνολικά), 2.4A Max ανά θύρα
Απόλυτη έξοδος DC: 32 W
Διαστάσεις: 70x50x54mm
Βάρος: 148g

Μέρος του πακέτου:

1x Προσαρμογέας ταξιδιού
1x Εγχειρίδιο χρήσης

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Το προϊόν φέρει εγγύηση σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς που ισχύουν στις χώρες όπου πωλείται. Σε περίπτωση προβλημάτων σέρβις, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε τον εξοπλισμό. Η FIXED δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να καθαρίσετε το σώμα του προσαρμογέα ταξιδιού.

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή χιόνι και μην τη βυθίζετε σε νερό. Μην αφήνετε τον προσαρμογέα στο αυτοκίνητο στον ήλιο. Μην εκθέτετε τη συσκευή απευθείας στο ηλιακό φως και μην την αφήνετε κοντά σε πηγές θερμότητας. Μην χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα εάν έχει υποστεί σοβαρή πρόσκρουση, εάν έχει πέσει ή εάν έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή/και εγκαυμάτων. Μην τροποποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Φυλάξτε τον προσαρμογέα μακριά από παιδιά. Το μη εξουσιοδοτημένο άνοιγμα ή η τροποποίηση των εξαρτημάτων του προϊόντος θα ακυρώσει την εγγύηση. Θερμοκρασία αποθήκευσης προϊόντος: 0 έως 35 °C Θερμοκρασία λειτουργίας προϊόντος: 0 έως 40 °C

ΔΙΑΘΕΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

(Ισχύει σε χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών). Τα παλιά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα! Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί πλέον, απορρίψτε το σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς της χώρας σας. Αυτό εξασφαλίζει ότι τα παλιά προϊόντα ανακυκλώνονται με επαγγελματικό τρόπο και εξαλείφει επίσης τις αρνητικές περιβαλλοντικές συνέπειες. Για το λόγο αυτό, ο ηλεκτρικός εξοπλισμός επισημαίνεται με το σύμβολο που απεικονίζεται εδώ.

Αυτό το προϊόν φέρει σήμανση CE σύμφωνα με την οδηγία EMC 2014/30/ΕΕ, LVD 2014/35/ΕΕ και RoHS 2011/65/ΕΕ. Η FIXED.zone a.s. δηλώνει ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών EMC 2014/30/ΕΕ, LVD 2014/35/ΕΕ και RoHS 2011/65/ΕΕ.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Τσεχική Δημοκρατία